

3 Aruba

Zeven verdachten nog steeds vast na carnaval



9 Wereld

Rutte: Deal Oekraïne eerste belangrijke stap



10 Financieel

Geen verklaring na Griekenland-overleg



12 Sport

Chelsea in extremis naar overwinning



Rechter: jullie zijn het ambt politie onwaardig

Drie agenten de cel in voor bedreigen burger

ORANJESTAD — Drie politieagenten zijn vandaag veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van één tot anderhalf jaar. De rechter ziet overtuigend bewezen dat zij twee burgers hebben bedreigd met een vuurwapen en daarbij ongevraagd een huis zijn binnengedrongen. “Jullie hebben geen respect getoond voor het justitieel systeem en het vertrouwen ernstig beschaamd”, aldus de rechter in Eerste Aanleg.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Het gaat om de 25-jarige Elaine L., de 31-jarige Ronald P. en zijn echtgenoot Roselynn A. Respectievelijk legde de rechter hen vanmorgen zestien maanden, anderhalf jaar en één jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf op. Daarnaast worden zowel Elaine L. als Ronald P. vijf jaar uit hun ambt gezet. Roselynn A. mag de komende drie jaar niet meer als politieagent werken. Ook kent de rechter de benadeelde partij een immateriële schadevergoeding van 5000 florin toe.

Eisen

De rechter gaat met het opleggen van deze straf grotendeels mee met de eisen van de officier van justitie. Alleen Roselynn A. komt er iets beter vanaf. Het Openbaar Ministerie (OM) had

14 maanden straf geëist, maar volgens de rechter speelde Roselynn een ‘geringe’ rol in de uitvoering van het misdrijf. De kinderen van het veroordeelde echtpaar worden in deze zaak wellicht nog wel het hardst gestraft. Hun beide ouders zitten op korte termijn in het gevang. Het jongste kind is nog geen acht maanden.

Obsessie

Ondanks dat Elaine L. nog een schoon strafblad heeft, vindt de rechter een flinke gevangenisstraf voor haar toch gerechtvaardigd. “Je hebt je obsessief bezig gehouden met je gestolen motor. In je strijd om de motor terug te krijgen, heb je meerdere collega’s meegesleept in criminele activiteiten. Naar mijn mening ben je het ambt politie onwaardig.” De jonge vrouw hoort haar vonnis vanochtend gelaten aan. Tijdens de inhoudelijke behan-

deling kwam naar voren dat het verhaal inderdaad is begonnen bij haar in 2013 gestolen motor. Elaine L. was boos toen ze erachter kwam dat haar vervoersmiddel niet meer op de plek stond waar hij hoorde te staan. Heel boos zelfs. Ze zette alles op alles om haar voertuig terug te vinden en vroeg hierbij hulp aan zowel vrienden als collega’s. Dit wordt bevestigd door meerdere getuigen die aangeven haar te hebben geholpen met die zoektocht. Toen zij via een kennis te horen kreeg dat de motor zou zijn gestolen door ene W., een goede bekende van politie en justitie, besloot zij dit spoor te volgen. Algauw werd een huisadres in Sabana Basora genoemd waar de motor verborgen zou zijn. Op dat moment verschenen haar collega-politieagenten Ronald P. en Roselynn A. ten tonele. Volgens hun verklaring aan de Landsrecherche vroeg Elaine L. hen om haar bij te staan wanneer zij de motor op zou gaan ophalen. Gezamenlijk reden zij op 16 maart 2013 naar het huis in San Nicolas.

*Vervolg op pagina 3:
valse politierapporten
opgemaakt*

ISA-meiden aan de bal



Foto: Francisca Green

ORANJESTAD — Tien meiden, in de leeftijd van 14 tot en met 18 jaar, en twee docenten van de International School Aruba checkten vanochtend in op Luchthaven Beatrix voor een vlucht naar Kingston, Jamaica. Daar gaan ze voetballen tijdens het American International School Kingston evenement SportsFeva dat morgen van start gaat. Er doen 400 studenten mee van 20 scholen uit de regio. De jongeren waren heel enthousiast en stonden te trappelen om weg te gaan, terwijl menig ouder met ‘een klomp in de maag’ afscheid nam. Morgen leest u meer hierover in deze krant.

Duitse minister: We hadden meer gewenst

MINSK — De Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Frank-Walter Steinmeier, heeft vandaag de vreugde over het akkoord over Oost-Oekraïne getemperd. “Voor sommigen zal dit niet voldoende zijn.

Ook wij hadden graag meer gewenst. Maar dit is waar-

over de presidenten van Oekraïne en Rusland het vannacht eens konden worden”, zei hij na de urenlange onderhandelingen. Steinmeier zei dat er geen allesomvattende oplossing voor het conflict in het oosten van Oekraïne is bereikt ‘en al helemaal geen door-

braak’. Volgens de minister kan het akkoord ‘na weken van geweld een stap zijn die ons van de spiraal van militaire escalatie naar het politiek goede moment om beslissingen te nemen kan leiden’.

Hij noemde de besprekingen in Minsk ‘buitengewoon moeilijk’. Het belangrijkste is volgens hem de overeenkomst over een staakt-het-vuren.

Bondskanselier Angela Merkel erkende dat er ‘nog zeer, zeer veel werk’ te doen is voor een vredesregeling in het oosten van Oekraïne tot stand komt. “Er is echter een reële kans op een verbetering van de dingen”, zei Merkel. “Wij hebben weliswaar niet alles bereikt, maar wij hebben een heel serieuze hoop voor Oekraïne en daarmee voor Europa”, zei de bondskanselier.

Akkoord over Oost-Oekraïne na uren overleg

MINSK — Na meer dan veertien uur onderhandelen hebben de presidenten van Frankrijk, Rusland, Oekraïne en de Duitse bondskanselier Angela Merkel een akkoord bereikt over een staakt-het-vuren in het oosten van Oekraïne. Het bestand moet zondag ingaan. President Vladimir Poetin maakte de totstandkoming van de overeenkomst in de Wit-Russische hoofdstad Minsk bekend.

Oekraïne heeft volgens Poetin toegezegd de grondwet te wijzigen, zodat de Russisch sprekende inwoners in het oosten van het land meer rechten krijgen. Ook wordt de zware artillerie uit het oosten van Oekraïne teruggetrokken. Dat begint volgens de Oekraïense president Petro Porosjenko volgende week dinsdag. Volgens het Russische persbureau Tass weigerden de pro-Russische separatisten lang akkoord te gaan met een staakt-het-vuren. Zij eisten dat het Oekraïense leger zich uit de plaats Debaltsevo zou terugtrekken. Debatte is een verkeersknooppunt dat van grote strategische waarde is. Het Oekraïense leger zou er zijn omsingeld door strijders van de separatisten. De onderhandelingen in Minsk liepen de gehele nacht door, waarbij alle partijen zich lange tijd in stilzwijgen hielden. Een medewerker van Porosjenko, Valery Chaly, zei in de nacht dat vooral Poetin zich ‘dwars’ opstelde. “Er wordt een zenuwenoorlog ge-



Foto: AFP/Tatyana Zankovitch

Vlnr: Aleksandr Loekasjenko (Wit-Rusland), Vladimir Poetin (Rusland), Angela Merkel (Duitsland), François Hollande (Frankrijk) en Petro Porosjenko (Oekraïne).

voerd. Slaap is voor zwakkelingen nu”, aldus Chaly.

Bestand

Het bestand in Oekraïne gaat in de nacht van zaterdag op zondag klokslag middernacht in. Dat is 17.00 uur Curaçaose tijd. Dat zijn de leiders van Rusland, Oekraïne, Frankrijk en Duitsland overeengekomen. Er zijn verder afspraken gemaakt over het terugtrekken van

zware wapens en de vrijlating van alle gevangenen die de strijdende partijen in het oosten van Oekraïne hebben gemaakt. President Poetin was de eerste van de vier die vanochtend bekendmaakte dat er na ruim veertien uur praten een akkoord was bereikt. Latere verklaringen van de Franse president Hollande en de Duitse bondskanselier Merkel dat er nog ‘veel werk’ te

doen is. De Oekraïense president Porosjenko, die eerder de opstelling van Rusland ‘onacceptabel’ had genoemd, verklaarde dat zijn land binnen twee dagen na het ingaan van het bestand de zware wapens uit het strijdgebied rond Loehansk en Donetsk weghaalt. Oekraïne wil voor het eind van dit jaar de controle hebben over de grens met Rusland.



the plaza
CAFE

Morgen weer
heerlijke nasi
voor maar \$10

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
Dineren met plezier

TR GET **Messy** THIS Valentine's Day

DINNER for TWO
For only \$50 USD
offer NOW Valid For The Whole Weekend
Feb 13th - Feb 15th

Appetizer
Kickin' Shrimp or Baked Potato Soup

Entree
Filet Medallions, Baby Back Ribs or Shrimp Scampi

Dessert
2 x Red Velvet Cake

2 glasses of red wine + a Valentines day gift

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till February 11

AT RENAISSANCE JUPITER ASCENDING 3D daily: 5:45 9:00 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:45 SEVENTH SON 3D daily: 7:00 9:15 late show: 11:45 THE SPONGEBOB MOVIE: SPONGE OUT OF WATER 3D daily: 4:45 2:30 matinee: 12:15 2:30 THE SPONGEBOB MOVIE: SPONGE OUT OF WATER IN 2D daily: 4:45 2:30 matinee: 12:00 2:30 AMERICAN SNIPER daily: 5:00 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 PROJECT ALMANAC daily: 6:00 8:30 late show: 11:00 ASTERIX & OBELIX IN 2D daily: 4:00 2:00 matinee: 12:00 2:00 THE WEDDING RINGER daily: 7:00 late show: 12:00 THE BOY NEXT DOOR daily: 7:15 9:30 late show: 11:45 PADDINGTON daily: 4:45 matinee: 12:00 2:15 TAKEN daily: 9:30	AT PASEO HERENCIA JUPITER ASCENDING 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 SEVENTH SON 3D daily: 7:15 9:30 late show: 12:00 THE SPONGEBOB MOVIE: SPONGE OUT OF WATER 3D daily: 5:00 2:15 matinee: 12:15 2:15 THE SPONGEBOB MOVIE: SPONGE OUT OF WATER IN 2D daily: 6:15 4:00 matinee: 1:45 4:15 AMERICAN SNIPER daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PROJECT ALMANAC daily: 6:30 9:00 late show: 11:30 ASTERIX & OBELIX IN 2D daily: 4:15 4:15 matinee: 1:45 4:15 THE WEDDING RINGER daily: 10:00 late show: 12:15 THE BOY NEXT DOOR daily: 8:45 12:00 late show: 12:00 PADDINGTON daily: 5:00 matinee: 2:30 TAKEN daily: 7:30
---	--

NO SHOW AT RENAISSANCE FEB 7 AFTER 7PM
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

PART-TIME JOB
Ma-Vr 1-5pm Za 9am-1pm
Voor een nette dame
Simpel kantoorwerk
Vereisten: Gepensioneerd
Nederlands spreken en
schrijven, computerwerk,
Rijbewijs en eigen auto.
Moet zin hebben om naast
het pensioen nog iets om
handen te hebben.
Info: 741-5640

ARUBA DOET

20 en 21 maart, 2015
Schrijf nu in!
www.arubadoet.com

Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Sociale Verzekeringsbank Aruba

De Sociale Verzekeringsbank Aruba is een organisatie die de wetgeving op het gebied van arbeidsongeschiktheid voor de private en publieke sector op Aruba uitvoert. Wij beoordelen of onze cliënten arbeidsongeschikt zijn en proberen ook direct kansen voor ze te creëren om het werk te hervatten. Wij begeleiden mensen op het pad van de reïntegratie en ontwikkelen hiervoor instrumenten in samenspraak met onze klanten.

Wij zoeken ter ondersteuning van deze taken per direct

Bedrijfs- en verzekeringsartsen

die een positieve bijdrage willen leveren aan deze ontwikkelingen in onze organisatie. Heeft U een Nederlandse opleiding tot bedrijfsarts, verzekeringsarts of een gelijkwaardige buitenlandse opleiding, bent U flexibel, kunt U goed contact maken en beheerst U behalve de Nederlandse taal ook Spaans, Engels of Papiamentu, dan nodigen wij u graag uit om te reageren.

Voor meer informatie over deze vacature kunt U contact opnemen met onze Hoofd van de afdeling Arbeid & Gezondheid, drs. R. Bieze, (00297) 5272700.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een CV en kopie van diplomas kunnen worden gestuurd naar de heer ir. Edwin Jacobs, Directeur SVb Aruba, Caya Punta Brabo 19, Eagle, Aruba. Sollicitaties kunnen ook gefaxt worden naar (00297) 5877039. Na 15 maart 2015 is solliciteren op deze functie niet meer mogelijk.

Arubanen worden uitdrukkelijk verzocht te solliciteren en genieten in eerste instantie de voorkeur.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Dental pre-scan

Cardiovascular disease is still the # 1 killer
There is a direct relation between oral infections and cardiovascular disease.

91% OF CARDIOVASCULAR PATIENTS HAVE ORAL INFECTION!

Practice for Advanced Dentistry has an experienced team of dental professionals to perform your dental pre-scan and inform you on your (oral) health status.

Call today 587-3096 or 587-3091 for your dental scan appointment
www.dentistaruba.com
<https://www.facebook.com/practiceforadvanceddentistry>

Centrale Bank van Aruba

De Centrale Bank van Aruba (CBA) is onder meer verantwoordelijk voor het bewaken van de waarde van de Arubaanse florin en de soliditeit en integriteit van het financiële systeem van Aruba. De CBA adviseert voorts de Minister van Financiën op financieel-economisch terrein en publiceert relevante statistische gegevens. Wij zijn op zoek naar een

Manager Communications

De afdeling Communicatie is verantwoordelijk voor het professionaliseren, vormgeven en uitvoeren van de PR en communicatiestrategie van de CBA en adviseert daartoe Directie en Management. Tevens zorgt het voor een effectieve en efficiënte communicatie infrastructuur zowel intern als extern.

Als de Manager Communications bent u verantwoordelijk voor het waarborgen van het imago en reputatie van de CBA. U draagt zorg voor de voorbereiding, coördinatie, actualisering en evaluatie van interne en externe communicatiestrategieën. Tevens draagt u zorg voor de vertaling hiervan naar een intern en extern communicatiebeleid en zorgt voor de praktische uitvoering hiervan. U brengt gevraagd en ongevraagd adviezen uit aan Directie. Daarnaast bent u de liaison tussen de CBA en het publiek en fungeert als officiële woordvoerder van de Centrale Bank van Aruba.

Profiel

- WO opleiding Communicatiemanagement of gelijkwaardige opleiding;
- Tenminste 5 jaren ervaring als Senior Communicatie en Voorlichtingsmedewerker binnen een zakelijke organisatie;
- Aantoonbare affiniteit met de financiële sector;
- Flexibele, dienstverlenende instelling en stressbestendig;
- Representatief, outgoing persoonlijkheid met goede communicatie- en presentatievaardigheden;
- Overtuigingskracht, klant- en resultaatgericht;
- Proactief, analytisch vermogen en ondernemend denken;
- Hoge mate van integriteit en business ethics;
- Bereidheid regelmatig buiten kantooruren te werken en/of bereikbaar te zijn;
- Uitstekende communicatie- en uitdrukingsvaardigheden in Nederlands, Engels en Papiamentu.

Reacties

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun CV vergezeld van een motivatiebrief uiterlijk 6 februari 2015 te sturen naar de Centrale Bank van Aruba, t.a.v. mevr. Marcia Hart-Dijkhoff, Manager P&O, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. Tel: 525-2100 Email: c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org

NB: Een medische keuring, psychologisch onderzoek en antecedentenonderzoek vormen onderdeel van het selectieproces.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Centrale Bank van Aruba

De Centrale Bank van Aruba (CBA) is onder meer verantwoordelijk voor het bewaken van de waarde van de Arubaanse florin en de soliditeit en integriteit van het financiële systeem van Aruba. De CBA adviseert voorts de Minister van Financiën op financieel-economisch terrein en publiceert relevante statistische gegevens. Wij zijn op zoek naar een

Adjunct Manager P&O

De Afdeling Personeel & Organisatie (P&O) is verantwoordelijk voor de ontwikkeling, invulling en uitvoering van het P&O beleid van de CBA. De afdeling geeft advies ten aanzien van organisatie- en personeelsontwikkelingen aan de Directie.

Als Adjunct Manager P&O van de CBA bent u mede verantwoordelijk voor de P&O beleidsvorming en uitvoering. U adviseert zowel de Manager P&O als Directie omtrent vorm, inhoud en toepassing van de diverse P&O instrumenten. U coördineert de werkzaamheden binnen de afdeling en draagt zorg dat deze efficiënt, nauwkeurig en vertrouwelijk worden uitgevoerd. Daarnaast beheert u de personeelsadministratie en zorgt ervoor dat de informatie correct wordt verwerkt. U verzorgt managementrapportages en brengt adviezen uit over personeelsmutaties, kosten en trends. Tevens houdt u zich bezig met de groei en ontwikkeling van het personeel van de CBA door tijdig functionerings- en beoordelingsgesprekken te houden of bij te wonen en waar nodig draagt u zorg voor bepaling van opleidingsbehoeften, training en coaching.

Profiel

- HBO/WO opleiding Personeelsmanagement aangevuld met bedrijfsadministratieve cursussen;
- Tenminste 5 jaar werkervaring in een HRM functie binnen een zakelijke organisatie;
- Ervaring en affiniteit met ontwikkeling van medewerkers zoals training en opleiding;
- Goede kennis van de (sociale) Arubaanse arbeidswet – en regelgeving;
- Flexibele en dienstverlenende instelling;
- Hoge mate van confidentialiteit en discretie;
- Uitstekende computervaardigheden incl. MS Office pakketten, personeelsinformatiesystemen;
- Uitstekende communicatie en uitdrukingsvaardigheden in Nederlands, Engels en Papiamentu.

Reacties

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun CV vergezeld van een motivatiebrief uiterlijk 6 februari 2015 te sturen naar de Centrale Bank van Aruba, t.a.v. mevr. Marcia Hart-Dijkhoff, Manager P&O, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. Tel: 525-2100 Email: c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org

NB: Een medische keuring, psychologisch onderzoek en antecedentenonderzoek vormen onderdeel van het selectieproces.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Aruba, toen en nu...

De Henriquez-panden aan de Schelpstraat



De Henriquez-panden nu



De Henriquez-panden voor de restauratie

door **Evert Bongers**

In de Schelpstraat in het centrum van Oranjestad staat een aantal monumentale panden, waarvan het Ecury-complex en de Henriquez-panden het bekendst zijn. De laatste bewoners hiervan waren Abelardo Henriquez (1875 – 1956) en zijn vrouw Dominica Silda Figaroa. Waarschijnlijk afkomstig uit Curaçao was Henriquez, zeker voor die tijd, een 'geletterd' en veelzijdig ontwikkeld man. Hij had privé-les gekregen van een zekere Kuiperi uit Curaçao. Niet alleen beheerste hij vijf talen, maar daarnaast was hij ook kleermaker; ook speelde hij graag viool. Vanwege zijn talenten fungeerde Henriquez als vertaler voor de mensen die bij hem langskwamen. Daarnaast hielp hij mensen met het invullen van belastingpapieren en andere belangrijke documenten. Daarom werd zijn huis in de volksmond 'La Casa de la Municipalidad' (het Gemeenschapshuis) genoemd.

Als welgestelde zelfstandige ondernemer, eigenaar van schepen en iemand die verbindingen onderhield met Venezuela, was Henriquez een veelgevraagd persoon als peetvader; hun namen werden minutieus door hem bijgehouden. Volgens de erfgenamen van Henriquez daartoe het oudste deel van het pand uit het eind van de 19e eeuw, tussen 1863 en 1888. Het complex Henriquez bestaat in feite uit twee in elkaar gebouwde panden, één met een opgang op de begane grond en één met toegang via een buitentrapp naar de eerste verdieping. Beide panden bezitten de voor die tijd zo kenmerkende zadeldaken. Het linkerpand was een woonhuis in de bekende stads-cunucustijl; dat is als eerste gebouwd. Het rechterpand met verdieping was een koopmanshuis en is waarschijnlijk door Henriquez zelf gebouwd, aan het begin van de vorige eeuw. De dakpannen van beide panden waren afkomstig uit België. Zoals met veel monumen-

tale panden zijn ook deze na de dood van de eigenaar door een verwoestende fase van verval gegaan. Plannen om te restaureren leken werkelijkheid te worden toen er in 1989 twee educatieve stichtingen met een groot project kwamen: de restauratie van het pand aan de Schelpstraat tot cultureel café. Na reconstructie zou men dan kunnen beschikken over een leslokaal, een bar/café, expositierruimten, een keuken, kantoren voor de beheerder en het secretariaat, een bibliotheek, een archief en een grote tuin met een terras. De totale investering in het projectdossier was geraamd op ruim één miljoen florin. Maar de subsidie uit Nederland bleef uit doordat het Landsbesluit Monumentenverordening maar niet wilde

vorderen en er dus geen instantie was die de restauratie zou overzien. Het duurde nog tot 1997 voordat de inmiddels opgerichte Stichting Monumentenfonds Aruba erin slaagde om beide panden aan te kopen van Abelardo Jr. De bouwvallen waren hard aan restauratie toe: de daken waren ingestort en de muren moesten gestut worden om hetzelfde te voorkomen. De restauratie heeft het complex van de ondergang gered. In 2002 was het af en de nieuwe bewoner werd het Monumentenbureau. Op dit moment krijgt het pand weer een opknappbeurt, waardoor het Monumentenbureau tijdelijk gehuisvest is in het pand La Piccola Marina, naast Fort Zoutman.

Het aanzicht van straten en gebouwen op ons eiland is sterk veranderd in de loop van de afgelopen eeuw. Panden zijn, als ze al aan de slopershamer of aan vuur waren ontsnapt, gerestaureerd en vaak hebben ze een nieuwe functie gekregen. Daarbij is het straatbeeld flink veranderd. Sommige plekken zijn niet te herkennen van vroeger. Deze serie gaat over een aantal van deze locaties, zoals ze er toen uitzagen en er nu bij staan. Reacties: bongersaruba@hotmail.com.



Henriquez-panden in vervallen staat, midden vorige eeuw

Foto's: Miriel Bakker

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

- Resultado Diaranzon 11 Januari 2015 -

01

06

13

15

21

1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: No tin ganador Match 4

4do Premio: No tin ganador di Afl. 12,00

Joker
35

Proximo sorteo
13 Feb. 2015
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 700,000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

100% Digital HD

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

Caribbean Cinemas Aruba

FEBRUARY 12 - 18

DAKOTA JOHNSON | JAMIE DORNAN

FIFTY SHADES OF GREY

MON-THURS 4:10 | 6:50 | 9:35
FRI-SAT 4:10 | 6:50 | 9:35
SUN & HOL 4:10 | 6:50 | 9:35

MON-THURS 5:00 | 7:45
FRI 5:00 | 7:45 | 10:20
SAT 2:15 | 5:00 | 7:45 | 10:20
SUN & HOL 2:15 | 5:00 | 7:45

GINNIER GOODWIN | MAE WHITMAN

NEVERBEAST

MON-THURS 4:50 | 6:40 | 8:30
FRI 4:50 | 6:40 | 8:30 | 10:20
SAT 3:00 | 4:50 | 6:40 | 8:30 | 10:20
SUN & HOL 3:00 | 4:50 | 6:40 | 8:30

CHRIS EVANS | MICHELLE MONAGHAN

PLAYING IT COOL

MON-THURS 5:00 | 9:25
FRI 5:00 | 9:25 | 11:30
SAT 5:00 | 9:25 | 11:30
SUN & HOL 5:00 | 9:25

ANTONIO BANDERAS | FRANKIE MUNIZ

THE SPONGEBOB MOVIE

3D VERSION
MON-FRI 4:20 | 6:30 | 8:35
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:35
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:35

2D VERSION
MON-FRI 5:00 | 7:05
SAT 2:55 | 5:00 | 7:05
SUN & HOL 2:55 | 5:00 | 7:05

CHANNING TATUM | MILA KUNIS

JUPITER ASCENDING

MON-THURS 3:50 | 6:35 | 9:20
FRI 3:50 | 6:35 | 9:20 | 10:45
SAT 3:50 | 6:35 | 9:20 | 10:45
SUN & HOL 3:50 | 6:35 | 9:20

KEVIN HART | JOSH GAD

The Wedding Ringer

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:50 | 7:05 | 9:20
FRI 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SAT 2:30 | 4:50 | 7:05 | 9:20 | 11:35
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:05 | 9:20

BEN BARNES | JULIANNE MOORE

SEVENTH SON

MON-THURS 7:05
FRI 7:05
SAT 2:40 | 7:05
SUN & HOL 2:40 | 7:05

BRADLEY COOPER | SIENNA MILLER

AMERICAN SNIPER

6 ACADEMY AWARDS® NOMINATIONS
BEST MOTION PICTURE OF THE YEAR • ACTOR IN A LEADING ROLE
MON-FRI 9:10
SAT, SUN & HOL 9:10

STARTING NEXT WEEK

KINGSMAN: THE SECRET SERVICE • HOT TUB TIME MACHINE 2

Download our NEW APP

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

AQUA GRILL

FRESH SEAFOOD AND MORE

VALENTINE'S DAY

FEATURE MENU

APPETIZERS

Salmon Sashimi and Spicy Tuna \$12.50
Fresh Atlantic salmon fillet sliced raw and paired with ponzu dressed tuna tartare, presented with wakame salad and sweet and spicy red pepper compote

Wahoo Tataki \$13.00
Locally caught wahoo fillet flash-seared and presented with tamarind sauce and apple-onion salad

Shrimp Dignette \$14.50
Freshwater prawns deep-fried in beer batter and garnished with grilled scotch and potato salad, served with tamarind sauce

ENTREES

Seafood Pot \$35.50
Caribbean lobster tail, shrimp, swordfish and salmon, simmered with creole seasoning and cream sauce, served with fingerling potatoes, chives, and fresh green peas

Atlantic King Crab Legs and Lobster \$34.99
Atlantic king crab legs and dressed with butter and parsley, served with potato compote and creamed corn

DESSERT

Spiced almond cake \$6.99
Served with plum compote

Special Valentine's Day 3-course menu for two \$100.00
Includes one appetizer and one entrée from above. Restaurant dessert and glass of sparkling wine are included.

Factory Rebate

on 2014 Models

Owning your dream car = NOW!

Total Savings
AWG 4,962.50

H530
• AWG 4,000 discount +
• \$ 550 Factory Rebate

Total Savings
AWG 4,962.50

V5
• AWG. 4,000 discount +
• \$ 550 Factory Rebate

as low as
AWG 36,987.50**

*Factory Rebate conversion is 1.75 for US\$ to AWG. Factory Rebate campaign is only valid on 2014 models in stock till 29 of February 2015. Certain rules and restrictions apply. **Prices are excluding DBO + BAZU.

YRAUSQUIN
PASSION FOR CARS

L.G. Smith Boulevard 112, Croeswaj, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 682 0651 e-mail: info@yerausquin.com / www.yerausquin.com

‘Er bestaat een band tussen Aruba en Suriname’

Architectuur en Suriname onder de antropologische loep

ORANJESTAD — Na een periode van acht jaar werken is het boek Architectuur en Bouwcultuur in Suriname een feit. Auteurs Olga van der Klooster, architectuurhistoricus en Bouwcultuur in Suriname een feit. Auteurs Olga van der Klooster, architectuurhistoricus en specialist historisch kleurgebruik, en Michel Bakker, architectuurhistoricus en specialist in onder andere religieuze bouwkunst, praten met *Amigoe* over de reis naar het vervolmaken van hun boekwerk.

“Het boek willen we graag op Aruba onder de aandacht brengen, omdat ook hier belangstelling voor Suriname bestaat. Er bestaat een band tussen Aruba en Suriname. Er is hier zelfs een Surinaamse gemeenschap. Ook hier vinden we de bijzondere Bruynzeelwoningen. Dat zijn houtbouwpakketten van de Surinaamse Bruynzeelfabriek in Paramaribo. Schitterende en comfortabele houten huizen, uitermate geschikt zijn voor het Arubaanse klimaat”, licht Van der Klooster toe.

Culturen in beeld

Het schrijversduo werkte acht jaar aan het boek wat resulteerde in een standaardwerk van 400 pagina's die een overzicht geven van alle architectuurtypen in Suriname tussen de 17de en 21ste eeuw. “Maar het gaat niet alleen over architectuur. We hebben ook de cultuurgeschiedenis en de gebruiken van de bewoners in hun huizen (Indianen, Javanen, Creolen, Nederlanders, Chinez, etc.) beschreven, dus zeg maar de architectuur ingebed in een cultureel antropologische context. Zo hebben we getracht alle bestaande culturen in Suriname in beeld te brengen en tot zijn recht te laten komen. Het specifieke en boeiende van Suriname in



Olga van der Klooster en Michel Bakker

zijn verscheidenheid in culturen.”

Sherlock Holmes

Tijdens hun onderzoek stuiten Van der klooster en Bakker op een verloren gewaand archief van Publieke Werken. “Wij voelden ons echte Sherlock Holmes”, grapt Van der Klooster. Archieven die decennialang niet meer het licht hadden gezien, konden ze bekijken en aanraken waarbij sommige stukken zo fragiel waren dat ze uit elkaar vielen van ellende. “In ons boek hebben ze een tweede leven.” Bovendien is de informatie nooit eerder gepubliceerd en dus uniek, vertelt het tweetal enthousiast. De schat aan informatie leverde bouwtekeningen, briefwisselingen tussen landmeters en bestuurders,

plantage-eigenaren en andere documenten op. Publieke Werken werd in Suriname in 1857 opgericht, vier jaar voor de afschaffing van de slavernij, wat betekent dat er een inktijk werd gegeven in twee werelden: die van voor en na de slavernij. Aan het boek werkten co-auteurs in Suriname mee: Stephen Fokke, de directeur van de Stichting Gebouwd Surinaamse Erfgoed; Philip Dikland, restauratie-architect en historicus Carel van Hest. Zij schreven het hoofdstuk over bouwtechnieken en bouwmaterialen. In combinatie met de beschrijving van de architectuur elders in dit boek, biedt dit hoofdstuk alle informatie die nodig is om een Surinaams monument te kunnen restaureren. Het boek wordt daarom ook als een soort handboek

door restauratie-architecten en studenten bouwkunde gebruikt. De auteurs schreven ook het boek Bouwen op de Wind, Architectuur en Cultuur van Aruba (2007) wat mede de reden was dat zij gevraagd werden dit boek te gaan maken. De combinatie van technische informatie over gebouwen met de beweegredenen van de mensen erachter maakt dat er een dynamiek ontstaat tussen harde feiten en menselijke keuzes. Gisteren is het boek officieel overhandigd aan de directeur van het Archivo Nacional Aruba (ANA), drs. Raymond Hernandez, waar het door bezoekers kan worden geraadpleegd. Vanaf nu ligt het tevens in de boekhandel Bruna en De Wit en Van Dorp.

Den Cayente

S#!% happens

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.

Het blijft de grote tegenstelling van deze tijd. Iedereen heeft de mond vol van milieubewustzijn en duurzaamheid, maar echt concrete resultaten zijn schaars en overtredders worden niet aangepakt. In 2009 en in 2013 werden nieuwe stemmers en jonge professionals overgehaald om groen te stemmen onder het voorwendsel dat onder meer het milieu, duurzaamheid en innovatie (waarden die hoog op de agenda staan bij die groepen, zullen de statistici ongetwijfeld aan de partijleiding hebben gebriefd) prioriteit zouden krijgen. Aan dat verhaal werd ook vastgehouden, tot de dag van vandaag, maar voor het overweldigend grote deel bleef het bij mooie woorden, holle symboliek en beloftes over 2020 die gewoonweg niet waargemaakt kunnen worden. Het laaghangende fruit, dingen die relatief snel konden worden aangepakt, bleven liggen. We zijn vijf jaar verder. Een stuk of vier Green Conferences verder. Is het jou trouwens ook opgefallen hoe zwaar de nadruk daar ligt op zakendoen? Niks mis daarmee op zich, maar ergens bekruip mij het gevoel toch dat de focus op goed nieuws en hoop daar (voor zakenlui vooral) echte vraagstellingen in de weg staat. Vervelende vragen die het cocktailuurtje en de skype sessie met Branson verpesten, zoals waarom Aruba nog steeds geen milieuwetgeving heeft, wat nou allemaal precies vrijkomt wanneer Parkietenbos weer eens in de fik staat, wat nou te doen met al die koraalduivels, hoeveel olie er wordt gelekt bij lighting van tankers buiten de kust en wat er nou in godsnaam is gebeurd met Aruba Marine Park. We zijn vijf hele jaren verder. Nu pas wordt het gebruik van plastic zakken verboden. Daar kan je zoveel fanfare omheen doen als je wilt, maar wat heb je nog meer gedaan in die vijf hele jaren? Waarom heb je ook niet meteen verder nagedacht, bijvoorbeeld over eenzelfde verbod op voedselcontainers en cups van styrofoam, dat minstens zo schadelijk is als die plastic zakken? Half werk verraadt mindset en prioriteiten. Apathie verraadt nog veel meer. Er is in de praktijk nauwelijks handhaving voor de illegale vuilstortplaatsen. Een nutsbedrijf lekt ruwe



stookolie in zee, maar van overheidswege komt er nauwelijks een reactie, laat staan dat er consequenties zijn. Ja, dit soort dingen kunnen nou eenmaal gebeuren, zegt de directeur, met zijn haar toevallig in dezelfde kleur geverfd als de olie die krabben, vissen, vogels en de zijanten van schepen heeft besmeurd. De schade is zichtbaar, tastbaar en stinkt een uur in de wind, maar het Rampenbureau – jawel, het bestaat zeker nog - doet domweg mee aan het ‘downplayen’ van de situatie. Desgevraagd zegt de woordvoerder van WEB dat er een ‘nationaal plan’ moet komen. De ironie is haast verblindend hier. Wat er ook gebeurt, er gaan zeker geen koppen rollen. Dit soort dingen gebeuren nou eenmaal. Wat net zo zwaar telt als wat er allemaal wel werd gezegd en wie er allemaal wel waren, is de constatering wie er allemaal niet waren afgelopen maandag tijdens de persconferentie, zowat een hele werkdag na de lek. Aan het begin van de eerste kabinetsperiode zou op een dag zwaar noodweer vallen. De lucht was grijs inderdaad, maar op de brandweerkazerne van Hato was het code oranje, met een serieus kijkende premier in heftig beraad met hulpdiensten. Uiteraard waren alle camera's daar, ook de mijne. Afgelopen maandag echter, toen er echt sprake was van een calamiteit - eentje waarbij het milieu nota bene op het spel stond - was geen enkel bewindspersoon te bekennen. Later die middag stuurde de Milieu-minister (en Energie-minister, maar dat is natuurlijk helemaal geen conflict, net als dat milieu en infrastructuur eerder binnen hetzelfde ministerie ook geen rare combi was. Kom nou!) een persbericht dat zo goed een kopie kon zijn van dat van WEB. Misschien heeft de WEB-directeur toch gelijk. Dit soort dingen gebeuren nou eenmaal, maar dan bij gebrek aan echte interesse, doortastendheid, prioriteiten en actie. Aan het einde van het verhaal komt het altijd neer op hetzelfde: Luister niet naar mijn mond, maar kijk naar wat mijn handen doen.

OP DE ROL

Verdachten moeten, wanneer het Openbaar Ministerie (OM) overgaat tot vervolging, zich voor de rechter verantwoorden. Elke week behandelen de strafrechters van het Gerecht in Eerste Aanleg uiteenlopende zaken. In principe is het publiek welkom om als toeschouwer bij de behandeling van strafzaken aanwezig te zijn. Hieronder een kort overzicht van de strafzaken op donderdag 12 februari:

08:15 - R.G.O. wordt verdacht van bedreigen met de dood en of mishandelen van een persoon, op 22 juli 2013. O. gebruikte daarbij volgens het OM de woorden ‘ik ga op je schieten’ of ‘als jullie de deur op slot doen, breek ik het open en zal ik op je schieten’. 09:00 - M.J.G. wordt verdacht van het planten van cannabis, in de periode van december 2012 tot 23 maart 2013. 09:30 - R.G.B.v.d.B. wordt beschuldigd van bedreigen met de dood en of mishandelen van een persoon. Het incident vond plaats op 7 oktober 2012. Volgens het OM heeft B. daarbij onder andere de woorden ‘ik breek je’ en ‘ik ga je slaan’ gebruikt. B. wordt ook beschuldigd van het vernielen van de achterruit en of achterdeur van een politie-auto op dezelfde dag in oktober. 10:00 - A.A.R. wordt beschuldigd van wapenbezit (een zelfgemaakte boksbeugel). R. zou dit wapen in het bezit hebben gehad op de openbare weg, op 10 februari 2013. 10:30 - M.T.R. wordt beschuldigd van met voorbedachte rade een persoon met een machete te hebben mishandeld. Het incident vond plaats op 28 juni 2013. R. raakte het slachtoffer met de machete de rechterschouder of linker bovenarm. 11:00 - J.G.R. is werkzaam in de gevangenis. R. wordt ervan verdacht dat hij, samen met één of meerdere personen, geld (1200 florin) van één of twee personen heeft aangenomen of de mobiele telefoons van deze personen heeft afgenomen. Dit zou zijn gebeurd in de periode van 30 augustus tot 3 september 2011. 11:40 - J.A.L.M. wordt beschuldigd van het bewust gebruiken van een vals paspoort, op 2 november 2014. 11:50 - J.J.C.O. wordt beschuldigd van het bedreigen van één of twee personen met een wapen, op 4 november 2014. O. zou het wapen (een mes) hebben getrokken en beide personen hebben laten zien. O. wordt ook verdacht van diefstal van een mobiele telefoon, die zou toebehoren aan één van deze twee personen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

COLUMN ZEE

Eerlijk duurt lang

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

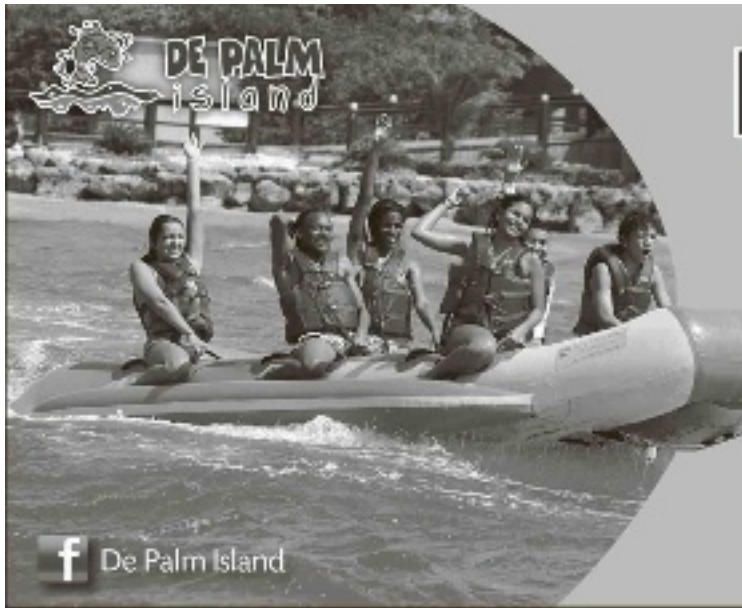
Het is iedereen wel eens overkomen: u gaat naar een winkel, koopt iets en bij thuiskomst blijkt dat u niet het goede bedrag betaald heeft. U heeft teveel betaald of te weinig. Dan moet u een beslissing nemen. Dat is een ‘dilemma’ leg ik mijn leerlingen dan uit, een punt waarop je moet afwegen wat de voors en tegens zijn en vervolgens een beslissing nemen. Een ethisch dilemma in dit geval, het heeft te maken met de manier waarop u in het leven staat, hoe u wilt dat we met elkaar omgaan. Als u teveel betaald heeft, vind ik het dilemma niet interessant. Of u teruggaat naar de winkel om geld terug te vragen heeft dan alles te maken met de hoogte van het bedrag, uw luiheid, de moeite die u moet doen om het geld terug te krijgen. Interessanter is het als u duidelijk te weinig heeft betaald. Gaat u dan terug naar de winkel om het te corrigeren? Gisteren ging ik samen met mijn dochter naar een grote winkel om een aantal inkopen te doen. Bij de balie met electronica zagen we goede vrienden staan. Even er naartoe gelopen en een praatje gemaakt. Zij hadden twee apparaten gekocht, maar op de kassabon staat maar één. Dat ontdekten ze toen ze op het parkeerterrein in de auto stapten. Een verschil van zo’n 200 gulden, vermoed ik. Daar hebben ze niet lang over nagedacht, ze zijn direct teruggegaan om het te corrigeren en bij te betalen.

Goede mensen dus, maar dat wist ik al. Zeg mij wie uw vrienden zijn en ik zal u zeggen wie u bent. Dat spreekwoord gaat in dit geval niet op. Ik twijfel heel erg of ik met de bon en de apparaten teruggegaan zou zijn. Dat is fout, maar dat had ik voor mezelf wel goed gepraat. Het gaat om een heel grote winkel, zij zullen zo’n bedrag niet missen, terwijl het voor mij een aangename meevaller zou zijn. Bovendien heb ik ook wel eens tegenvallers die niet door anderen gecorrigeerd worden. Vooral het eerste argument is voor mij belangrijk. Zou het gaan om de aardige Chinees in de buurt die keihard werkt om wat te verdienen, dan had ik niet gearzeld en was naar de winkel teruggegaan om het te corrigeren. Iedereen staat wel eens voor zo’n dilemma. Dat betekent tegenwoordig dat er op het internet ook over gediscussieerd wordt in verschillende ‘fora’. Uit die discussies blijkt dat ik nogal wat medestanders heb. Voor heel veel mensen maakt het wat uit of je met een grote winkel te maken hebt of een klein winkeltje. Zo’n grote winkel kan op minder mededogen rekenen. Ook het moment waarop je het ontdekt maakt verschil: bij de kassa zullen veel mensen wel melden dat ze teveel hebben gekregen, bij thuiskomst alweer minder. En dan is er nog de manier waarop je in de winkel geholpen bent. Ben je afgesnauwd of hebben ze zich uit-



gesloofd om aan uw wensen te voldoen? Het laatste maakt dat men eerder geneigd is om het verschil bij te betalen. Terug naar onze vrienden. Voor hen was de vraag belangrijk of de jongen achter de kassa het verschil uit eigen zak zou moeten bijpassen. Ik betwijfel dat, maar zij wilden zoets niet op hun geweten hebben. Dat hebben ze ge-

weten. Toen wij al lang klaar waren met inkopen en op het punt stonden om naar huis te gaan, stonden zij nog steeds bij de balie. Ik denk dat het al met al een uur geduurd heeft om de verkeerde actie te corrigeren. Zoveel eerlijkheid bleek het computersysteem niet aan te kunnen, alles sloeg op tilt. We hebben nog maar eens vriendelijk gezwaaid.



Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 13 februari

Wat	: Queens / Prins en Pancho Elections
Waar	: Colegio Arubano
Wanneer	: 10:30 - 14:30

Wat	: Hyatt Jump-In
Waar	: parkeerplaats hotel
Wanneer	: 19:00 - 22:30

Zaterdag 14 februari

Wat	: Grand Carnival Parade
Waar	: start Joe Laveist

Wanneer	: vanaf 13:00
Wat	: Valentijn viering
Waar	: Paseo Herencia
Wanneer	: 20:00

Zondag 15 februari

Wat	: 61ste Grand Carnival Parade
Waar	: start rotonde Wendy's
Wanneer	: vanaf 12:00

Maandag 16 februari

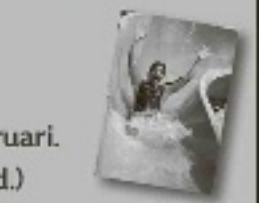
Wat	: Burn-Out Monday
Waar	: Baby Beach
Wanneer	: 10:00 - 17:00
Wat	: Burning of Momo
Waar	: Carnival Village
Wanneer	: 19:00 - 23.11

De Palm Island

Carnaval Weekend Special

- * Korting geldig voor bezoek op zaterdag 14 en zondag 15 februari.
- * Verkooppunten: De Palm Tours Sales Center (L.G. Smith Blvd.) of bij Port De Palm (De Palm Island).
- * Geldig legitimatiebewijs verplicht voor aanschaf tickets (voor volwassenen en kinderen).
- * Voor meer informatie bel: 522-4500

Niet in combinatie met andere kortingen.



Afl. 109,-
79,-
Per persoon

Televisieprogramma's

Nederland

16:35	Het Mooiste Meisje van de Klas	2:25	Tekst-TV	4:00	Sofia het prinsesje
17:20	Nederland Waterland	2:30	NOS Journaal	4:20	Calimero
18:05	Jinek	2:35	NOS Journaal	4:30	Super Grover 2.0
19:00	NOS Journaal	2:40	NOS Journaal	4:40	KRO Kindertijd
19:20	Jinek	2:45	NOS Journaal	5:05	Sarah en Eend
20:15	EenVandaag	2:58	Tekst-TV	5:15	Teletubbies
20:50	NOS Journaal	3:00	NOS Journaal	5:40	Penelope
21:05	NOS Journaal	3:15	NOS Journaal	5:45	Bumba
21:29	Tekst-TV	3:25	met gebarentolk	5:55	Sesamstraat: 10 voor...
		3:30	Tekst-TV	6:05	Het Zandkasteel
		3:35	NOS Journaal	6:20	Babar en de belevissen
		3:45	NOS Journaal		van Badou
			NOS Jeugdjournaal	6:30	Bruine beer in het
			met gebarentolk		blauwe huis
			NOS Journaal	6:55	Bol & Smik
			met gebarentolk	7:10	Mike de ridder
			Brandpunt	7:20	Q Pootle 5
			Dit is de dag	7:30	Tip de muis
			Keuringsdienst van waarde	7:40	Bibbeltij big
			De Wereld Draait Door	7:50	Pieter Konijn
			Man bijt hond	8:00	Buurman en Buurman
			Politieke Partijen: VVD	8:10	Buurman en Buurman
			NOS Journaal	8:15	De Smurfen
			Sportjournaal	8:30	KRO Kindertijd
			Kunstuur	8:55	Sesamstraat: 10 voor...
			Schilderen met	9:05	Olly, het kleine witte busje
			Gary Jenkins	9:10	Bumba in Australië
			Koosjere Hamvraag	9:15	Sesamstraat
			Een rest keer weer	9:30	Pingu
			Met het Mes op Tafel	9:40	Mickey Mouse clubhuis
			NOS Journaal	10:05	Raad eens hoeveel
			Opium	10:15	ik van je hou
			NOS Journaal	10:20	Super Abby
			Gelooft en een Hoop Liefde	10:35	Wickie de Viking
			Hallo Nederland	10:45	Shaun het schaap
			NOS Studio Sport	10:55	Jungle Book
			NOS Studio Sport	11:05	Jungle Book
			Natuur op 2:	11:25	Beste Vrienden Quiz
			Hier zijn de Van Rossems	11:50	Spangas
			De Wilde Keuken	12:00	Freeks wilde wereld
			Witte man ontdekt:	12:05	The games
			Sleutel aan de mens	12:25	De Magische Winkel
			Nieuwsuur	12:25	Street Magic
			NOS Studio Sport	12:40	De Buitendienst van nieuws
			Eredivisie		uit de natuur
			Het Uur van de Wolf: Nick	13:00	Beste Vrienden Quiz
			Cave - 20.000 Days on	13:23	Het Klokhuis
			Earth	13:45	NOS Jeugdjournaal
				13:55	Spangas
				14:30	NOS Studio Sport
				15:20	NOS Studio Sport
				15:55	NOS Studio Sport
				16:35	NOS Studio Sport
				17:10	Jeuk
				17:45	Missie Aarde
				18:10	Toren C Kort
				18:30	NOS Studio Sport

Nederland

18:15	NOS Studio Sport	18:00	News 4 New York at 5 (NBC)
18:45	The Tonight Show	19:00	Time Out
19:40	De Wereld Draait Door	19:15	15 on 15
20:35	NOS op 3	19:30	Noticia Awenochi (repeat)
20:55	De Wereld Draait Door	20:30	Trend Alert
21:50	NOS op 3	21:00	The Slap (NBC)
22:00	De Wereld Draait Door	22:00	The Blacklist (NBC)
22:52	Tekst-TV	23:00	Noticia Mas Laat

Nederland

17:00	Nieuwsuur	17:00	Steve Harvey (NBC)
18:00	Het Uur van de Wolf: Over Grenzen - 40 jaar Niets	17:00	The Ellen DeGeneres Show (NBC)
19:40	De Nachtzoe	18:00	News 4 New York at 5 (NBC)
20:30	Nieuwsuur	19:00	Time Out
21:40	Nieuwsuur	19:15	15 on 15
22:34	Tekst-TV	19:30	Noticia Awenochi (repeat)

BVN

15:10:	NOS Journaal	02:25:	De Voorstraat	15:30:	Cartoons
15:15:	Sesamstraat	03:10:	NOS Journaal	16:00:	Video Zoo
15:30:	Het Klokhuis	03:15:	Sesamstraat	17:00:	Youth Experience
15:45:	NOS Jeugdjournaal	03:30:	Het Klokhuis	18:00:	Bonochi Kòrsou
15:55:	De Pretshow	03:45:	NOS Jeugdjournaal	19:00:	TeleDeporte
16:15:	Blokken	03:55:	De Pretshow	19:30:	TurkutinTV den Karnaval
16:45:	Thuis	04:15:	Blokken	20:00:	Telenotisia
17:10:	Dagelijkse kost	04:45:	Thuis	21:00:	Wega di Number Kòrsou
17:25:	EenVandaag	05:10:	Dagelijkse kost	21:10:	Partispashon di Morto
17:50:	NOS Sportjournaal	05:25:	EenVandaag	21:15:	Pagina Sosial
18:00:	VRT Journaal	05:50:	NOS Sportjournaal		Valentine's Day
18:45:	De Wereld Draait Door	06:00:	VRT Journaal		Glamur
19:35:	NOS Journaal	06:45:	De Wereld Draait Door		TeleNotisia (r)
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	07:35:	NOS Journaal		
20:00:	Wie is de Mol?	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika		
21:00:	De Dino Show	08:00:	Wie is de Mol?		
21:35:	Nieuwsuur	09:00:	De Dino Show		
22:25:	weerbericht Amerika/Caribiën	09:35:	Nieuwsuur		
22:30:	Jinek	10:25:	weerbericht Amerika/Caribiën		
23:20:	Terzake	10:30:	Jinek		
23:55:	Iedereen beroemd	11:20:	Terzake		
		11:55:	Iedereen beroemd		
		12:00:	VRT Journaal		
		12:30:	Hallo Nederland		
		12:45:	Tv Monument Ria Bremer		
		13:55:	Witte man ontdekt:		
		14:20:	Sleutelen aan de mens		
			Nick & Simon, The Dream		

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Brad Keselowski, 31; Christina Ricci, 35; Darren Aronofsky, 46; Josh Brolin, 47.

Happy Birthday: Gullibility can lead you astray. Focus on facts, but use your creative imagination to come up with ideas and plans that will distinguish you from any competition you face. Being a little reserved and secretive will be to your benefit. Keeping debt under control and setting reasonable goals will build a solid base for your future projects. Your numbers are 1, 3, 14, 21, 28, 34, 42.

ARIES (March 21-April 19): Take pride in what you do, but don't let anyone take advantage of your skills. You don't need to prove yourself to anyone else. Work diligently toward your goals. Don't spend unnecessarily or get involved in a risky venture. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Try not to overreact or take on too much. If you allow your emotions to lead the way, you will make a costly mistake. You may be able to persuade those working under you to do things your way, but superiors will push back. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Expect to face opposition if you get involved in a cause involving people from different walks of life. Listen carefully, but don't agree to do something if the boundaries are not set. Demands coupled with insincere gestures of friendliness are apparent. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Put in the time required to get the results you are looking for. Someone you care about will reciprocate if you send the right signals. Share your thoughts and make plans for the future. An idea you have will help you excel. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Make the changes that will position you for advancement, and don't lose sight of your goals. Get involved with people who share your positions on worldly matters, and it will boost your plans to bring about worthwhile changes. 5 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Trouble is brewing where personal and business partnerships are concerned. Your status is on the line, leaving you in an impossible position if you aren't ready to make a decision. Follow the rules and move forward cautiously. 2 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Approach domestic matters with a serious tone. Offer solid solutions. A change in the pecking order at home will take place if you are adamant about your position and what you are prepared to do in order to get your way. 4 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Stick to your game plan and don't allow yourself to fold under pressure. Love is high-lighted, and you should be able to find common ground with the right partner. Ask pointed questions and you'll uncover important information. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Keeping secrets will pay off in the end. A change of plans shouldn't make you feel obligated to share your thoughts. Listen, observe and follow the path that is best for you. Don't take on responsibilities that don't belong to you. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Charity begins at home. Don't lend, borrow or fall victim to someone with a get-rich-quick scheme. Be responsible and avoid taking on unnecessary debt. Find out all the facts before you lend someone a helping hand. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): You will face emotional resistance. Listen to what's being said, and try to find common ground without jeopardizing your integrity, beliefs or future plans. Strive for equality and it will make a difference to the outcome of a partnership. 2 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Honor your promises, but don't let anyone take advantage of you. Avoid letting your emotions take over, resulting in a foolish mistake. Make amends for past mishaps so you can feel free to move forward with your plans. 5 stars



Gelukkige winnaars ontvangen hun prijzen van Yrausquin

Oranjestad, Aruba – 12 februari 2015 – Gedurende de laatste kwartaal van afgelopen jaar, heeft Yrausquin een campagne gevoerd rond de auto's van het merk Brilliance. Op het moment dat een klant een Brilliance SUV Compact V5 of de Deluxe Sedan H530 kocht, kreeg hij/zij 2 duizend florin cash bonus. Daarnaast, kreeg iedereen die een Brilliance kocht, kans om 2000 florin, 1000 florin of 500 florin cash te winnen aan het einde van de campagne. Notaris Yarzagaray heeft de winnaars geloot, en zij konden hun prijzen bij Yrausquin ophalen



De winnaar van de eerste prijs is Mercedes St. John, die 2 duizend florin heeft gewonnen en Eduardo Winterdal heeft de tweede prijs van duizend florin gewonnen



Julissa Rojer heeft de derde prijs van 500 florin cash gewonnen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Francisca Groen
Bobby Spier
Nico van der Zee (corrector)

arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

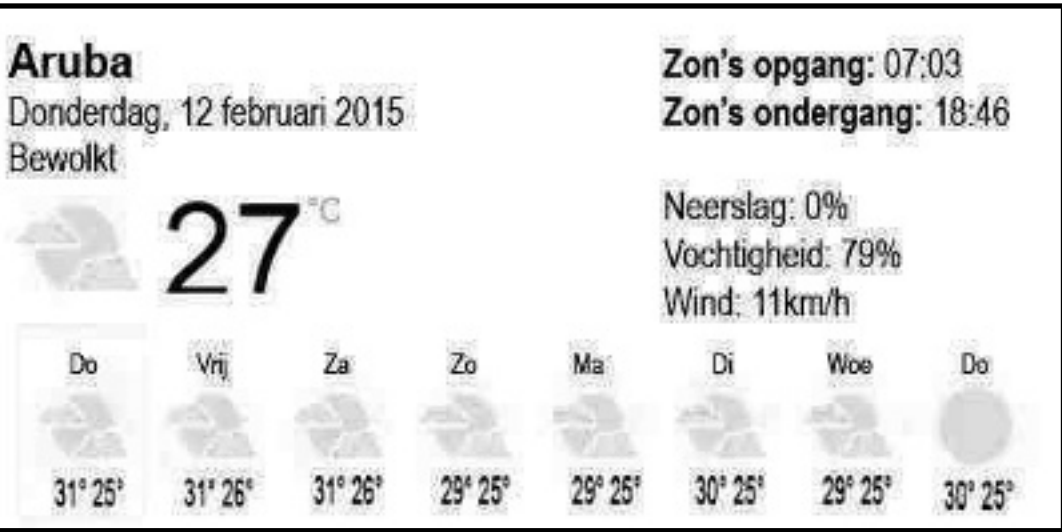
Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer



Dienstdoende huisartsen

Donderdag, 12 februari 2015

Huisarts nachtdienst

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. D. De Cuba

Apotheek nachtdienst

Botica di Servicio Eagle 587-9011

Huisarts nachtdienst

Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Britt-Croes

Apotheek nachtdienst

Botica Aloë 584-4606

Aankomsttijden Cruiseschepen



Donderdag, 12 feb '15
Ocean Princess F/C
10:00 – 18:00

Vrijdag, 13 feb '15
Noordam
06:00 – 17:00

SOLUTION	7	3	8	1	2	4	6	9	5
	6	5	2	3	9	8	4	1	7
	9	4	1	5	6	7	8	2	3
	4	2	9	7	8	3	5	6	1
	5	8	7	6	1	9	3	4	2
	1	6	3	4	5	2	7	8	9
	2	7	4	8	3	1	9	5	6
	3	9	5	2	4	6	1	7	8
	8	1	6	9	7	5	2	3	4

Agenda

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	585-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Tripuiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

3			8					
8				2		5		
	7	4		5				8
5			1		7			
6								3
		7			4			5
2				7		1	8	
	8		3					7
				1				6

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

Certificaatuitreiking mentor Intake & Service KPC



Foto: ORV

De geslaagden in het bijzijn van de wijkteamhoofden, directeur Falbru en docent Benita.

WILLEMSTAD — Elf agenten werkzaam bij de afdeling Intake & Service van het Korps Politie Curaçao volgden onlangs een mentorcursus van het Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV).

Bij de certificaatuitreiking voerden directeur Alpha Falbru en cursuscoördi-

nator Gilbert Benita het woord en legden de details van de cursus uit, alsmede de werkzaamheden die de agenten te wachten staan. Tevens waren alle wijkteamhoofden aanwezig. De kersverse mentoren werden opgeleid in alle taken van een mentor, gewone en professionele communicatie, de beroepscode en de structuur en de inhoud van de ge-

noemde afdeling. Nu zullen zij de groep medewerkers die te werk worden gesteld bij die afdeling begeleiden. Voordat zij met de opleiding startten, hebben zij een rekrutatieperiode van twee weken moeten doorstaan, om zichzelf beter te leren kennen. Tijdens deze periode werd nadruk gelegd op hun fysiek en stressbestendigheid.

Drugs onderschept

WILLEMSTAD — De Colombiaanse autoriteiten hebben afgelopen maandag ruim 1000 kilo cocaine onderschept, die verstuurd was in toilet papier. De operatie vond plaats in La Guajira en de drugs werden op een schip met Panamese vlag gevonden, dat onderweg was naar Curaçao. Dat meldt *EFE*. De ton cocaine was verborgen in een zending wc-papier bestemd voor Curaçao, aldus de autoriteiten. Volgens de politie werden de vijftig pakketten wc-papier, met etiketten van een schorpioen, in een verborgen compartiment gevonden. Het gaat hier om 1002 kilo drugs die tijdens een inspectie op het schip 'Taboga Island' werd ontdekt door de anti-narcoticapolitie, samen met leden van de marine. De inbeslagname vond plaats in Puerto Nuevo, in het departement La Guajira. Bij de operatie werden drie mannen aangehouden en werd het schip in bewaring genomen, verduidelijkt de politie. De politie vermoedt dat de drugs afkomstig zijn uit de regio Magdalena Medio, en dat Curaçao als hub zou hebben gediend om de drugs uiteindelijk in Europa te krijgen.

Leonora (PS) staat op uitvoering motie UTS

WILLEMSTAD — Er moet eerst een audit bij UTS en haar dochterondernemingen worden gehouden, voordat gesproken kan worden over een strategisch partnerschap van het lokale telecombedrijf. In deze bewoordingen reageert PS-Statenlid Sherwin Leonora op de oproep van UTS-directeur Paul de Geus aan de aandeelhouders van het bedrijf om zo snel mogelijk een standpunt in te nemen over een strategisch partnerschap voor UTS.

In een brief aan de aandeelhouders van UTS, de ministers belast met telecommunicatie voor Curaçao en St. Maarten, hield De Geus een pleidooi om zo snel mogelijk gebruik te maken van deze window of opportunity, gezien de interesse van de regionale topbedrijven Digicel en Cable & Wireless Communications (CWC) om een strategisch partnerschap aan te gaan met UTS. Maar Leonora eist dat de motie die de Staten in een openbare vergadering van begin december vorig jaar behandelden, eerst een vervolg moet krijgen. In de motie gingen de Sta-

ten akkoord om de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) een audit uit te laten voeren bij UTS en al haar dochterondernemingen. Het bevreemdt Leonora dat alhoewel deze motie al in december werd aangenomen, het tot begin januari heeft geduurd voordat er vanuit de Staten een brief naar de ARC is gestuurd, waarin het verzoek voor een audit werd aangegeven. "De motie kreeg geen vervolg. Pas op 9 januari, bijna een maand later, ging het verzoek naar de ARC. Ik vind dit vreemd. Ik heb toen aan waarnemend Statenvoorzitter (en partijgenoot) Jaime Cordoba

gevraagd om er werk van te maken. En dat is ook gebeurd." Volgens Leonora is er inmiddels een antwoord van ARC binnen. De Rekenkamer geeft hierin aan dat het onderzoek eind februari van start kan gaan. Het PS-lid vindt dit een goede zaak. Volgens hem zijn er een heleboel dingen bij UTS die nader onderzocht moeten worden. "In 2007 had het bedrijf een cashflow van 138 miljoen gulden. In 2014 was hier niets meer van over. Dit is te wijten aan het slechte beleid van de directeur. Wij willen dat dat onderzocht gaat worden." Hij staat erop dat het onderzoek eerst afgerond wordt voordat er gesproken kan worden van het aangaan van een strategisch partnerschap. "Het volk moet eerst duidelijkheid krijgen over wat er de afgelopen jaren bij het bedrijf is gebeurd", aldus Leonora.

Balborda: Eerst beeld van totaliteit krijgen St. Maarten wil UTS Eastern Caribbean kopen

WILLEMSTAD — De regering van St. Maarten is nog steeds geïnteresseerd in het kopen van UTS Eastern Caribbean om deze te laten fuseren met het Sintmaartense telecombedrijf Telem, om vervolgens ook een strategisch partnerschap aan te gaan met een internationale telecombedrijf. Dat stelt de Sintmaartense minister van Justitie Dennis Richardson, die tevens belast is met Telecommunicatie. Mogelijke verkoop van een gedeelte van UTS komt voor Curaçao echter op een tweede plaats, zegt minister van Telecommunicatie Earl Balborda (PNP).

In een brief van 28 januari zegt UTS-directeur Paul de Geus, dat de internationale telecombedrijven Digicel en Cable & Wireless Communications (CWC) hebben aangegeven geïnteresseerd te zijn in een strategisch partnerschap met UTS. In de brief dringt De Geus er bij de overheden van Curaçao en St. Maarten, de aandeelhouders van UTS, op aan om zo snel mogelijk een aandeelhoudersvergadering te beleggen over deze zaak. Balborda legt uit dat de Staten in het verleden al een motie hebben aangenomen met dezelfde strekking als de conclusie die kan worden getrokken uit de brief van De Geus. "Dus de brief van De Geus kan als een bevestiging worden gezien van hetgeen waar we al mee

bezig zijn." De minister zegt verder dat de regering als de aandeelhouder van UTS bezig is met voorbereidende werkzaamheden, om daarna een besluit te nemen over het plan van aanpak voor het benaderen van een internationale strategische partner. Binnen dit traject, aldus Balborda, wil de aandeelhouder een duidelijk beeld krijgen over de totaliteit. "We zien UTS als één bedrijf, maar staan niet op voorhand afwijzend tegenover een voorstel om een gedeelte van UTS te verkopen. Maar laten we eerst een duidelijk beeld krijgen van de totaliteit. Daarna kan altijd nog worden gekeken naar een mogelijke verkoop van een gedeelte van het bedrijf", merkt Balborda op. Volgens Richardson volgt

ook de regering van St. Maarten de ontwikkelingen op de internationale markt en is zij geïnteresseerd in een sterk strategisch partnerschap voor de lokale telecomsector. Richardson zegt dat St. Maarten de vergadering van aandeelhouders zal aangrijpen om de wens van het eiland om UTS Eastern Caribben over te nemen, weer kenbaar te maken. "St. Maarten heeft haar positie in het verleden al een keer kenbaar gemaakt, maar er is nooit meer een vervolg aan gegeven." Volgens de Sintmaartense minister ligt het voorstel nog steeds op tafel en is het nooit afgewezen. Richardson vindt een overname een win-winsituatie voor zowel UTS Curaçao als voor St. Maarten. "Met de overname krijgt UTS een financiële injectie waardoor de positie van het telecombedrijf verbetert en er misschien minder personeel zal moeten afvloeien." Een overname van UTS Eastern Caribben door St. Maarten maakt de weg vrij voor een fusie met Telem. Dit verstevigt op zijn beurt de onderhandelingspositie van St.

Maarten in de zoektocht naar een internationale strategische partner, zegt Richardson. De Geus stelt in zijn brief dat de zoektocht naar een strategische partner voor UTS met de nodige voortvarendheid dient te worden opgepakt, indien de aandeelhouders de huidige kansen willen benutten. Hij noemt de overname van Columbus, op Curaçao actief als Flow, door CWC, waardoor er een concurrentiestrijd is losgebarsten tussen CWC en Digicel, de andere grote speler in de Caribische markt. De UTS-directeur waarschuwt voor de gevolgen van deze overname en de concurrentiestrijd tussen Digicel en CWC, en UTS. Beide bedrijven hebben de beschikking over veel meer cash en kunnen hierdoor ook meer investeren in de benodigde infrastructuur, om de markt met nieuwe diensten te bedienen, aldus De Geus. Beide bedrijven hebben als extra voordeel dat zij een lagere kostenstructuur hebben dan UTS, terwijl zij dankzij een veel grotere markt ver onder de kostprijs van UTS kunnen opereren.

Verstrekkende gevolgen voor tarieven zorginstellingen

Overheid in beroep tegen vonnis Taams

WILLEMSTAD — Minister van Gezondheid Ben Whiteman (PS) moet wel in beroep gaan tegen het vonnis in het kort geding waarin de noodlijdende Taams Kliniek gelijk heeft gekregen en waarin de overheid gesommeerd wordt om per direct 1,8 miljoen gulden aan achterstallige vergoeding voor vitrectomie-operaties te betalen.

Deze operaties voor netvliesandoening worden alleen in de Taams-kliniek uitgevoerd. Ongeveer een derde van de omzet van de kliniek wordt gegenereerd door deze en cataract-operaties. De SVB betaalde echter een lager tarief dan wat deze vitrectomie-operaties kostten. Dat is nu rechtgetrokken. Whiteman heeft daarop zich wel begrip voor, maar de angel zit in de brief die in het proces is meegenomen. Het betreft een ongedateerd document uit 2011 dat door de waarnemend minister van Financiën uit het vorige kabinet naar de Taams Kliniek werd verstuurd, met

daarin de toezegging dat de tarieven begin 2012 aangepast zouden worden. De advocaat van het Land had verzocht deze brief niet in het geding te betrekken, vanwege de ongedateerdheid en het ondertekenen door een ad interim minister. Maar de rechter zag daar geen aanleiding toe. Hij oordeelde onder meer dat er inbreuk gemaakt is op het gelijkheidsbeginsel. Immers, de tarieven voor het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) waren wel aangepast. Het vonnis heeft hiermee verstrekkende gevolgen voor de tariefsbepaling van ook andere zorginstellingen.

En aangezien de overheid al diep in het rood staat, kan Whiteman, in het algemeen belang en vanwege de verplichting verantwoord om te gaan met publieke middelen, niet anders dan in beroep gaan, aldus de minister. Het Land had ook bezwaar gemaakt tegen het kort geding, omdat de Taams Kliniek in surseance van betaling verkeert en het geding deze procedure zou doorkruisen. De rechter wees dat bezwaar af. Hij verwees naar het verslag van de bewindvoerder, waarin onder meer gesteld wordt dat de hoofdreken voor het bankroet van de Taams Kliniek is, dat de tarieven niet werden aangepast. Aangenomen mag worden dat de bewindvoerder heeft ingestemd met het starten van het kort geding, zodat van doorkruising geen sprake is.

Regering streeft naar baangarantie Klinika Capriles

WILLEMSTAD — Het is niet de bedoeling dat er personeel ontslagen wordt bij de Klinika Capriles. "Elke ontslagen persoon is één iemand minder die bijdraagt aan de fondsen van de basisverzekering ziektekosten en het pensioenfonds aov dat al noodlijdend is. De regering is daarom bezig om te kijken hoe de banen van de ruim zestig personeelsleden van de kliniek behouden kunnen worden."

Dat stelt minister van Gezondheid Ben Whiteman (PS) in een reactie op de ontwikkelingen rond Klinika Capriles. Afgelopen dinsdag bracht de directie van de instelling voor mensen met een psychische aandoening naar buiten dat de financiële tekorten zodanig zijn, dat er ontslag dreigt voor vijftig tot zestig werknemers. Die tekorten wijt de directie aan het feit dat sinds 2000 de tarieven voor de patiënten niet zijn aangepast. Sinds dinsdag is vakbond Avbo betrokken bij de situatie en momenteel wordt achter de schermen gewerkt aan een oplossing. Maar tariefsverhoging hoort daar niet bij, zegt Whiteman op voorhand. "Ik kan niet nu beslissen om de tarieven met 200 procent te verhogen als ik aan de andere kant te maken heb met enorme tekorten van de fondsen. De basisverzekering ziektekosten (bvz) heeft een tekort van 48 miljoen gulden. Het College financieel toezicht (Cft) heeft zich al uitgesproken over de risico's op de begroting door het aovfonds en de overheids-nv's.

Dat is de realiteit waarin we leven."

Audit Linksom of rechtsom, er zal bezuinigd moeten worden binnen de kliniek. De regering zoekt dus naar mogelijkheden om de banen van het personeel te behouden en daarom heeft minister Whiteman voorgesteld om een operational audit te houden binnen de kliniek om te bezien waar er nog wel gesneden kan worden. "Dat is gisteren besproken in de Raad van Ministers en ik word hierin door hen gesteund." Bij de kliniek werken ruim 200 mensen. Gisteren verzamelde een groot deel daarvan zich bij het kantoor van de Staten waar ze hun verhaal deden aan parlementariër Hensley Koeiman, voorzitter van oppositiepartij MAN. "Ik heb hen aangehoord en daarna zelf met minister Whiteman gebeld. Die vertelde dat hij voornemens is een audit te laten uitvoeren bij de kliniek. Ook weersprak hij dat de SVB nog 3 miljoen gulden schuldig zou zijn aan de Klinika Capriles." Koeiman zal

de kwestie op de voet blijven volgen, maar concludeert, net als de huidige minister van Gezondheid, nogmaals dat de zorg onder grote druk staat. Whiteman haalde vanmorgen wederom aan dat hij vorig jaar een brief had geschreven naar de zorginstellingen waarin hij een personeelsstop oplegde vanwege de precaire, financiële situatie. Maar die personeelsstop is, na groot protest door de Federatie Zorginstellingen, van tafel geveegd. "Dus moeten we proberen om hier op een andere, creatieve manier, uit te komen", aldus Whiteman. Directeur Waldi Oostburg van Klinika Capriles was vanmorgen in vergadering en niet bereikbaar voor commentaar. Via TeleCuraçao lichtte hij gisteren onder andere toe dat de kliniek in de knel is gekomen wegens de uitbreiding van de zorg en dat de tarieven daarop niet zijn aangepast. Als de kliniek moet overgaan tot ontslag van ruim vijftig personeelsleden, dan kan de instelling ook niet meer draaien. Het gaat bijvoorbeeld om bewakers. En die zijn nodig om de veiligheid van het overige personeel als verplegers, psychologen en artsen te waarborgen, omdat de kliniek de laatste jaren steeds meer te maken krijgt met agressievere patiënten, die eigenlijk in een TBS-kliniek thuishoren, maar die er op het eiland niet is.

Infosessie LGO-project



WILLEMSTAD — Het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) organiseerde onlangs een informatiebijeenkomst voor belanghebbenden over innovatiebeleid in in het kader van het LGO-innovatietraject.

Met dit project, oorspronkelijk genaamd 'Territorial strategies for innovation', is een bedrag van 5 miljoen euro gemoed, en een looptijd van vier jaar. Het project werd gelanceerd in juni 2014 door de Veren-

iging van Landen en Gebieden Overzee (LGO) met de steun van de Europese Commissie. Het project biedt technische ondersteuning en diensten op basis van de vraag naar ontwikkeling van projecten

op gebied van innovatie. Het doel van het project is het stimuleren van duurzame ontwikkeling via innovatieve oplossingen ten behoeve van economische diversificatie en het vergroten van het regionale en mondiale concurrentievermogen van LGO's.

De kick-off werd bezocht door vertegenwoordigers van Kamer van Koophan-

del, Curaçao Tourist Board, Curaçao Ports Authority, Curaçao Innovation & Technology Institute, Curaçao Investment & Export Development Foundation, Carmabi, Startup Curaçao, University of Curaçao, Creative Lab, Curaçao Information & Communication Association, Teatro Luna Blou, Gallery Alma Blou en het ministerie van Algemene Zaken.

In Bada Bing-zaak

Gevangenisstraf geëist voor Illidge en Van den Heuvel

PHILIPSBURG — In de Bada Bing-zaak eiste de officier gisteren 48 maanden gevangenisstraf voor nachtclubeigenaar Jaap van den Heuvel en dertig maanden waarvan tien voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar, voor voormalig onafhankelijk parlements-lid Patrick Illidge, op de eerste dag van de hoorzitting in de zogenoemde ‘Orca’-zaak.

Van den Heuvel (49) en Illidge (49) zijn de hoofdverdachten in een omkopings-zaak waarin Illidge verdacht wordt van het aannemen van steekpenningen van de eigenaar van Bada Bing en Lunteren NV, tot een totaalbedrag van 150.000 dollar van maart 2011 tot oktober 2012. In ruil voor het geld zou Illidge zijn macht en invloed moeten aanwenden om de eigenaar van Bada Bing te bevoordelen door onder meer te regelen dat het ministerie van Economische Zaken de nachtclub aangepaste vergunningen zou verlenen. Illidge zou ook een uitbreiding van de openingstijden en een toename van het aantal exotische danseressen moeten propageren en proberen om de werkvergunningen van verschillende vrouwelijke medewerkers uit te breiden. Volgens de officier zijn dit allemaal overtredingen van artikel 379 van het Wetboek van Strafrecht.

Corruptie

De Bada Bing-zaak is gebaseerd op een videotape waarop te zien is hoe Illidge sta-

pels bankbiljetten van Van den Heuvel aanneemt terwijl de twee zakelijke vergunningen bespreken. De beelden op de videotape, die op 30 september 2012 in het kantoor van Van den Heuvel werden opgenomen en waarvan *The Daily Herald* en de Nederlandse krant *De Telegraaf* een kopie hadden gekregen, ‘bevestigen wat op en over St. Maarten wordt gezegd, namelijk dat er sprake is van corruptie’, volgens officier Gonda van der Wulp aan het eind van haar requisitoir. “De misdaad van omkoping kan niet beter worden geïllustreerd”, zei ze.

Een kopie van de video-opname werd in het gerecht getoond, maar door de kwaliteit van beeld en geluid konden de aanwezigen niet duidelijk zien en vooral slecht horen wat er precies gebeurde en wat de twee verdachten precies zeiden. Volgens de officier was het de bordeel eigenaar niet gelukt om vergunningen te krijgen en had hij Illidge benaderd om, tegen betaling, gebruik te maken van de in-



Vormalig parlements-lid Patrick Illidge (rechts) in gesprek met zijn advocaat Ralph Richardson voor het gerechtshuis.

vloed van de politicus bij het parlement. De bijeenkomst werd door Van den Heuvel opgenomen bij wijze van een soort ‘verzekeringsspolis’, die ervoor moest zorgen dat de politicus zou leveren. “De gehanteerde politicus. Ontkenning helpt niet. Deze actie heeft zich volledig tegen hem gekeerd”, zei van der Wulp.

Van den Heuvel en Illidge

beweerden dat de transactie de terugbetaling van een lening van 50.000 gulden van Illidge aan Van den Heuvel betrof, die hij in 2011 kreeg ‘om zijn huwelijk te redden’. Echter, de aanklager vond hun versie niet erg waarschijnlijk, aangezien een onderzoek van de Belastingdienst duidelijk had gemaakt dat de eigenaar van Bada Bing in die tijd een geschat vermogen van 3

miljoen dollar had.

Chantage

De bewering dat Van den Heuvel opdracht had gekregen van UP-partijleider Theodore Heyliger, om een video-opname te maken van Illidge terwijl deze geld aan-nam, om zo druk op hem uit te oefenen zodat hij naar de UP terug zou komen om die partij aan de macht te brengen, werd door de openbare

aanklager afgewezen. Volgens de officier van justitie waren Lunteren en Van den Heuvel schuldig aan het witten van geld en van niet-betaling van de inkomsten- en omzetbelasting van 2008 tot en met december 2012 tot een bedrag van ruim 1,7 miljoen gulden.

8 feiten

Van den Heuvel worden acht feiten ten laste gelegd, waaronder lidmaatschap van een criminele organisatie. Het Openbaar Ministerie is van mening dat, bij het zaken-doen, Van den Heuvel zich niets aantrok van regels en voorschriften en niet had geschuwd gebruik te maken van de invloed van een politicus om zijn doelen te bereiken. Samen met andere verdachten rondom zijn bedrijf zou Van den Heuvel betrokken zijn geweest bij verschillende criminele activiteiten, waaronder vrouwenhandel. Illidge werd ook het bezit van een illegaal vuurwapen, een 9 millimeter Ruger, ten laste gelegd. Hij zei dat hij het wapen voor 400 dollar van de huidige UP-fractie-leider, Franklin Meyers, had gekocht en zei dat hij niet bekend was met de exacte bepalingen met betrekking tot wapenvergunningen. Illidge beweerde dat hij, als voormalige minister van de Nederlandse Antillen, het

wapen alleen hoefde te registreren. Maar de vuurwapenverordening maakt alleen een uitzondering voor (voormalige) ministers als het gaat om het in het openbaar dragen van een geregi-streerd en wettig wapen.

Vrouwenhandel

Aanklager Maarten Noordzij achtte de beschuldiging van vrouwenhandel bewezen, ondanks het feit dat de vrouwen vrijwillig waren gekomen en zeiden dat hun werkgever hen goed had behandeld. “Mijn bedrijf is een voorbeeld voor anderen in dezelfde branche. Onze dames lopen rond met een grote glimlach op hun gezicht”, zei Van den Heuvel in de rechtszaal. De officier wees op het feit dat de vrouwen de rechercheurs hadden verteld dat hun financiële situatie in de Dominicaanse Republiek hen geen andere keus had gelaten dan een baan te accepteren in de seksindustrie. Eenmaal op St. Maarten moesten de vrouwen hun vliegtickets terugbetalen en dagelijks een vergoeding van 60 dollar neertellen voor kost en inwoning, wat in drie maanden tijd was opgelopen tot een schuld van 7400 dollar, waardoor ze tot een derde van hun inkomen aan hun werkgever moesten overhandigen, zei Noordzij. Vandaag wordt de zaak voortgezet met het pleidooi van de advocaten.

Amendementen Wetboek van Strafrecht ter goedkeuring bij parlement

PHILIPSBURG — De amendementen van het nieuwe Wetboek van Strafrecht naar aanleiding van de allereerste uitspraak van het Constitutionele Hof van St. Maarten liggen nu ter goedkeuring bij het parlement.

Justitie-minister Dennis Richardson diende de amendementen gisteren in tijdens een Centrale Commissie-vergadering van het parlement.

Het hof oordeelde in 2013 op verzoek van de Ombudsman verschillende onderdelen van het nieuwe Wetboek van Strafrecht in het licht van de Staatsregeling. Het hof achtte vier van de zeven klachten van de Ombudsman gegrond. Twee van de vier gegronde klachten hebben geleid tot deze gedeeltelijke aanpassing van het Wetboek van Strafrecht, met reparaties in artikelen over levenslange gevan-

genisstraf en vervroegde vrijlating van buitenlandse (niet-Nederlandse) gevangenen die geen verblijfsvergunning hebben voor St. Maarten.

Het hof besloot dat Artikel 1:13 van het nieuwe Wetboek van Strafrecht, dat gaat over het veroordelen tot levenslang, niet voldoet aan Artikel 3 van de Staatsregeling, dat marteling en wrede, inhumane en vernederende behandeling of straffen verbiedt. Het hof verwees naar de beslissing van het Europese Hof voor de Rechten van de Mens op 9 juli 2013 (Vinter-zaak) en

vernietigde Artikel 1:13 en daarmee verband houdende bepalingen vanwege een onrechtvaardig ontbreken van een evaluatiemechanisme. Het amendement van het Wetboek van Strafrecht voert de mogelijkheid van evaluatie van een levenslange gevangenisstraf opnieuw in. Oorspronkelijk stond een evaluatieperiode na 20 jaar al in het gemoderniseerde Wetboek van Strafrecht, maar die werd er tijdens het wetgevingsproces uitgehaald. De nieuwe bepaling van Artikel 1:13 maakt evaluatie van levenslang nu weer mogelijk na 25 jaar. Dit is anders dan op Curaçao en Aruba, waar herziening na 20 jaar gebeurt. Over het eerder vrijlaten van gevangenen, stelt Artikel 1:37 dat gevangenen

zonder verblijfsvergunning voor het Koninkrijk der Nederlanden, die een straf van minder dan vijf jaar uitzitten, in aanmerking komen voor vervroegde vrijlating als zij tweederde van hun straf hebben uitgezeten. Gevangen (buitenlandse of binnenlandse) met een straf van meer dan vijf jaar komen niet in aanmerking voor voorwaardelijke vrijlating.

Het hof vond deze bepalingen te arbitrair en dus in strijd met het gelijkheidsbeginsel zoals gesteld in artikel 16 van de Staatsregeling. Door de nietigverklaring van deze bepalingen moet Artikel 1:37 van het wetboek aangepast worden.

10 groepen voor grote carnavalsoptochten dit weekeinde

KRALENDIJK — Er hebben zich tien carnavalsgroepen en drie individuele deelnemers aangemeld bij de carnavalsstichting Fukabo om mee te doen in de twee optochten dit weekeinde in respectievelijk Rincon op zaterdag en door de straten van Kralendijk op zondag. Ruim driehonderd bontgeklede mensen zullen de straten van Rincon en Kralendijk vullen met muziek en dans om zo afscheid te nemen van het feestseizoen.

Fukabo zal beide optochten aanvoeren met haar praalwagens met daarop de carnavalskoningin van dit jaar, Radira Alberto, Señora Karnaval, Juleima Scholtz en de Prins en Pachó Journey Martis en Kevin Janga. De overige groepen zijn Uni den Pura, die verkleed gaan als ‘Selebrashon’ (viering). Deze groep wordt begeleid door Jom & Company. ‘Am-

biente na Granèl’ is verkleed als King Kong/Gorila en muziek wordt verzorgd door een dj. ‘His’é but’é op-zi’, verkleedt zich als ‘Trahe resiklâ’ en heeft muziek van een dj. ‘Juk Duikers’ zijn er ook bij met hun praalwagen en een dj. ‘Oohlala Carnival Group’ trekt door de straten verkleed als ‘Flower of the Dragon’, ook begeleid door een

dj. ‘The Friendly Family’ gaat verkleed als ‘Zeleo Glamour’ en met dj. ‘Precious Diamond’ als ‘Colour Wings Fantasy’, samen met een dj. ‘Deseo di Pueblo’ als ‘Ban vota pa Hippies lista 8’ en dj en ‘Ranka Ban’ wordt begeleid door Grupo Eso.

De individuele deelnemers zijn: Ilse Melan, Jenney Reina en Richinel Cicilia. In Rincon begint de carnavalsoptocht om 15.00 uur vanaf het Stadion. In Kralendijk start de optocht om 14.00 uur vanaf de Kaya Nikiboko Suit. Men dient er rekening mee te houden dat de optocht van zondag niet door de Kaya Grandi trekt.

Selibon kondigt nieuw stortbeleid aan Landfill Bonaire voortaan verboden terrein voor iedereen

KRALENDIJK — Selibon NV, die de vuilstortplaats Landfill in beheer heeft, heeft besloten het stortbeleid voor het vuil dat wordt aangeboden aan te passen. Sinds gisteren wordt niemand meer toegelaten tot het terrein van de Landfill op de plekken waar het vuil wordt gestort. In plaats daarvan worden bij de ingang van het terrein containers geplaatst waar het aangeboden vuil gescheiden kan worden gestort.



De directie van het bedrijf hoopt met deze maatregel een halt toe te roepen aan het aantal branden dat de laatste tijd uitbrak op het terrein, wat voor veel overlast zorgde voor de directe en bredere omgeving. Met deze maatregel denkt het bedrijf ook het storten strenger onder controle te kunnen houden. Selibon gaat actiever de mensen aansporen om het afval zoveel mogelijk gescheiden aan te bieden. Op de diverse containers die bij de ingang van het terrein komen, zal duidelijk worden aangegeven welk vuil in welke container dient te worden gestort. Het bedrijf beschouwd deze beslissing een eerste stap in de nieuwe ontwikkelingen op vuilstort-

gebied, die op korte termijn worden ingevoerd. Dit houdt in dat aanbieders hun vuil ter verantwoorde en veilige wijze storten. In de praktijk betekent dit dat Selibon onderscheid maakt in twee typen afval. De eerste categorie is het huisvuil, zoals wit en gekleurd glas, petflessen, hard plastic, papier en karton, metaal, aluminium, oud ijzer, stof, kleding, schoeisel, oude medicijnen, accu’s en batterijen, elektronica, mobiele telefoons, motorolie en huishoudolie, verfstoffen en chemisch afval. Dit soort afval dient men te blijven storten bij het Milieuplein aan de Kaya Industria.

Het tweede type afval, grof vuil zoals takken en tuinafval, biedt men aan bij de ingang van de Landfill. Bedrijven moeten echter al hun afval storten bij de Landfill. Wanneer het gaat om grote hoeveelheden afval, is het toegestaan om het terrein te betreden en onder toezicht van de Landfill-personeel het vuil op de daarvoor aangewezen plek te storten. Het is uitdrukkelijk verboden om zonder toestemming en begeleiding van het personeel, het terrein van de Landfill te betreden. Met ingang van 15 februari is de Landfill zondags gesloten.

Blootstelling aan kwik verhoogt kans op auto-immuunziekte

BRUSSEL — Een van de belangrijkste risicofactoren voor auto-immuunziekte bij jonge vrouwen is blootstelling aan kwik. Vooral de consumptie van vis en schaaldieren houdt risico’s in, blijkt volgens IPS uit Amerikaans onderzoek.

Auto-immuunziekten zoals multiple sclerose (MS) ontstaan als het immuunsysteem lichaamseigen cellen als vijandig beschouwt en er antistoffen tegen aanmaakt. Uit onderzoek van de Universiteit van Michigan blijkt dat blootstelling aan kwik, zelfs aan concentraties die tot nog toe veilig werden geacht, de kans op de aandoeningen aanzienlijk verhoogt.

Genetisch

“We weten niet goed waarom mensen auto-immuunziekten ontwikkelen”, zegt

hoofdauteur Emily Somers van het departement Interne Geneeskunde aan de universiteit. “Een heel aantal gevallen kan niet verklaard worden door genetica, dus denken we dat het onderzoek van milieufactoren ons kan helpen begrijpen waarom de aandoeningen zich ontwikkelen en hoe we ze kunnen vermijden. Uit onze studie blijkt dat blootstelling aan kwik er boven uitsteekt als belangrijkste risicofactor.” De wetenschappers analyseerden gegevens uit een nationale studie in 2004 bij

vrouwen van 16 tot 49 jaar. Daaruit bleek dat een grotere blootstelling aan kwik, voornamelijk door consumptie van vis, verband houdt met een hoger aantal auto-antilichamen en zo de kans op een auto-immuunziekte verhoogt. “De aanwezigheid van auto-antilichamen leidt niet noodzakelijk tot een auto-immuunziekte”, zegt Somers. “Maar we weten dat die lichamen belangrijke voorbodes zijn van een toekomstige aandoening.”

Tonijn

Enkele dagen geleden nog werd bekend dat de concentratie kwik in tonijn elk jaar met enkele procenten toeneemt. Kwik kan ook ernstige schade aanrichten in

de hersenen en het zenuwstelsel, de lever en de nieren, en is gevaarlijk voor de ontwikkeling van ongeboren kinderen. De voorbije decennia kwam veel kwik in de atmosfeer terecht, met name door de uitstoot van steenkoolcentrales en door vervuiling uit mijnbouw. Wetenschappers voorspellen dat, als de huidige uitstoot aanhoudt, de Stille Oceaan dubbel zoveel kwik zal bevatten tegen 2050. “Voor vrouwen in de vruchtbare leeftijd, die een hoger risico lopen om dit type aandoeningen te ontwikkelen, kan het daarom bijzonder belangrijk zijn om hun consumptie van zeedieren in de gaten te houden”, zegt Somers.

Parlement richt ad hoc-integriteitcommissie op

PHILIPSBURG — Integriteit blijft het modewoord op St. Maarten. Gisteren heeft het parlement een ad hoc-commissie voor integriteit ingesteld, maar niet zonder de nodige discussies over het lidmaatschap ervan.

De oprichting van de commissie werd in januari door parlements-lid Sarah Wescot-Williams schriftelijk voorgesteld. Naar verwachting krijgt de commissie in de nabije toekomst een permanente status in het parlement. Alleen de fractieleiders zul-

len deel uitmaken van deze ad hoc-commissie, ook al werd tijdens de vergadering van de Centrale Commissie even gesproken over uitbreiding van de commissie met een aantal parlementsleden. Het lidmaatschap wordt voor alle parlementsleden open-

gesteld als de permanente commissie voor integriteit is opgericht. Fractieleiders in de ad hoc-commissie zijn William Marlin (NA), Franklin Meyers (UP), Leona Marlin-Romeo (onafhankelijk), Cornelius de Weever (onafhankelijk), Frans Richardson (US) en Sarah Wescot-Williams (DP).

De ad hoc-commissie probeert oplossingen te vinden

voor de tekortkomingen van het parlement met betrekking tot integriteit zoals vermeld in verschillende rapporten over het onderwerp. De regering heeft deze tekortkomingen aangepakt in haar reactie op de rapporten, maar heeft aangegeven dat deze uitdagingen ook door het parlement moesten worden aangepakt. Dit was de basis van het voorstel van Wescot-Williams.

Bevrijde man Colombia is Arnhemse trucker

NEDERLAND/BOGOTÁ — De 52-jarige Nederlander die sinds januari werd gegijzeld in Colombia en woensdag is vrijgelaten is Michael Biljardt uit Arnhem. Dat heeft zijn werkgever Selman Transporten in het Gelderse Bemmelen laten weten. Biljardt is chauffeur bij het bedrijf. Of er losgeld is betaald, is niet bekend.

De truckchauffeur werd tijdens een motorvakantie in Colombia meegenomen door rebellen van het Nationaal Bevrijdingsleger ELN. “In Nederland was bijna niemand van de kidnapping op de hoogte, alleen ik”, aldus directeur Arno Driessen vandaag. Hij informeerde het personeel vanochtend. “De mensen reageerden geschokt en blij tegelijk”, aldus Driessen. “Geschokt dat Michael ontvoerd was, maar

ook ontzettend blij dat we meteen konden melden dat het zo goed is afgelopen.” De directeur heeft niets dan lof voor de onderhandelaars: “Buitenlandse Zaken, de politie en anderen hebben geweldig hun best gedaan.” Zelf had Driessen dagelijks intensief contact met de familie. De trucker is nog in Colombia en maakt het naar omstandigheden goed. De baas van Selman Transporten verwacht dat

hij nog een paar dagen in het land zal moeten blijven. “Voor medisch onderzoek en vanwege het politieonderzoek.” Minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken reageerde woensdagavond laat al ‘verheugd en opgelucht’ op het nieuws. Volgens het ministerie vond de vrijlating van de 52-jarige Nederlander plaats na intensieve inspanningen vanuit Nederland en de Nederlandse ambassade in Bogotá. “Mijn dank gaat uit naar de Colombiaanse autoriteiten en het Internationale Rode Kruis voor hun inzet en samenwerking met Nederland in deze zaak”, zei Koenders.

Journalisten Al-Jazeera vrijgelaten in Egypte

CAIRO — Twee journalisten van de Arabische nieuwszender Al-Jazeera die terechtstonden in Egypte, zijn vandaag op borgtocht vrijgelaten. Dat gebeurde na een uitspraak van een rechtbank in Caïro in een nieuw proces tegen de twee. De journalisten moeten volgende week weer voorkomen.

Baher Mohamed en Mohamed Fahmy zitten ruim een jaar vast. Ze werden veroordeeld omdat ze de verboden

Moslimbroederschap via hun zender een podium hadden geboden. De rechter bepaalde vandaag dat de zaak

Cervantes-instituut op Gibraltar alweer dicht



Foto: AFP

Op Gibraltar komt de grootste populatie in het wild levende apen van het Europese continent voor.

MADRID — Het Cervantes-instituut op Gibraltar gaat nog geen tien jaar na de opening alweer dicht. De Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, José Manuel García-Margallo, noemt het een principiële zaak.

De Cervantes-instituten worden in het buitenland opgericht om de Spaanse taal en cultuur te bevorderen en Gibraltar is voor

de Spaanse regering een deel van Spanje. “Niemand opent een Cervantes-instituut in Spaans gebied”, aldus de bewindsman.

Verdachten langer vast

DEN BOSCH — De man en de vrouw die vorige week werden aangehouden voor betrokkenheid bij de dood van de Syriër die in november brandend werd gevonden in een bos in Bostel zitten nog zeker twee weken vast.

De rechter-commissaris in Den Bosch heeft dat vandaag bepaald. De 35-jarige vrouw is de echtgenote van het slachtoffer en de 27-jarige man is een bekende van het stel. Het brandende lichaam van de man uit Syrië werd gevonden door een wandelaar in het Sparrenrijk in Bostel. Hij was overleden toen de politie arriveerde. De politie kwam de identiteit van de man pas na een week op het spoor na tips. Die kwamen binnen toen foto's van het gezicht van de dode man op internet en televisie werden getoond. De man was niet als vermist opgegeven.

CBR laat 200 rijbewijzen intrekken om fraude

RIJSWIJK — Het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) laat circa 200 rijbewijzen ongeldig verklaren wegens fraude met rijexamens. Dat heeft een woordvoester vandaag gezegd.

Aanleiding is een fraudezaak van oktober vorig jaar. “We zitten nu in de procedure om de rijbewijzen in te trekken. CBR heeft de betrokken automobilisten laten weten dat hun verklaring van rijvaar-

digheid wordt ingetrokken”, aldus de zegsvrouw. De politie hield in oktober twee rijjschoolhouders in Den Helder aan op verdenking van fraude met rijexamens. Ze worden verdacht van be-

trokkenheid bij een fraudezaak, waarbij een rijexaminator kandidaten liet slagen tegen betaling. De kandidaten betaalden tussen de 1000 en 2000 euro extra bovenop het examengeld. In verband met deze kwestie werden eerder in Zaandam en Amsterdam al drie rijjschoolhouders en een rijinstructeur aangehouden. De zaak kwam aan het

rollen toen het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) ontdekte dat bij de verdachte wel opvallend veel mensen slaagden voor hun praktijkexamen. Afgelopen zomer deed het CBR aangifte. De betrokken bestuurders moeten opnieuw theorie- en praktijkexamen doen om weer in het bezit te komen van een rijbewijs.

Geen extra straf voor verpleegkundige

DEN HAAG — De verpleegkundige die eind december 2012 niet adequaat reageerde op een alarmtelefoonthe van een cliënte is zwaar genoeg gestraft. Ze kreeg vorig jaar een waarschuwing en daar blijft het ook in hoger beroep bij. Dat oordeelde het Centraal Tuchtcollege voor de Gezondheidszorg (CTG) vandaag.

De cliënte werd een aantal dagen later gevonden, op de grond in haar woning,

zwaar onderkoeld en met doorligplekken. Ze overleed niet veel later in het zie-

kenhuis. De waarschuwing was vorig jaar opgelegd door het Regionaal Tuchtcollege, omdat de verpleegkundige geen goed dossier had bijgehouden. Maar de Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) vond dat haar wel meer te verwijten viel en ging in hoger be-

roep. Met slechts een klein succesje: de tuchtrechter is het met de inspectie eens dat een valrisicoanalyse op zijn plek was geweest. Haar cliënte van 82 leed aan zware diabetes, was slecht ter been, liep met een wandelstok en was al eens eerder gevallen.

Rutte: Deal Oekraïne eerste belangrijke stap

BRUSSEL — Het akkoord in het conflict in Oekraïne is een ‘eerste belangrijke stap’. Dat zei minister-president Mark Rutte vandaag in Brussel, waar hij zal deelnemen aan de Europese top van regeringsleiders en staatshoofden. De crisis in Oekraïne is een van de thema's van de top.

Na uren onderhandelen wisten de Russische president Vladimir Poetin, de Oekraïense president Petro Porosjenko, de Duitse bondskanselier Angela Merkel en de Franse president François Hollande vandaag in het Wit-Russische Minsk een akkoord te bereiken. Rutte roemde de inzet van zijn Europese collega's: “Complimenten.” Hij vindt het nog te vroeg om Europese sancties te gaan afzwakken of in te trekken. “Dit lijkt een eerste belangrijke stap. We moeten alles eerst bezien. Veel zal afhangen van de vervolgstappen en het uitvoeren van deze afspraken. Eerst kijken of iedereen zich houdt aan de afspraken.” Rutte vindt het belangrijk dat een staakt-het-vuren is afgesproken en



Foto: AFP/John Thys

Premier Mark Rutte bij aankomst in Brussel.

dat er afspraken zijn over de soevereiniteit van Oost-Oekraïne. Hij verwacht tijdens de top vooral bijgepraat te worden door Hollande en Merkel. Hij herhaalde dat in de komende dagen moet blijken hoe de afspraken

worden nageleefd. De EU heeft sancties ingesteld wegens de Russische bemoeienis in Oekraïne en de steun die het land geeft aan de separatisten in Oost-Oekraïne. Zo is er een zwarte lijst met Russen en Oe-

kraïners die verantwoordelijk worden gehouden voor of geprofitteerd hebben van het conflict. Er ligt een uitbreiding van die lijst klaar, maar de kans bestaat dat die nu in de prullenmand gaat.

Hardenberg vangt 1000 asielzoekers op

HARDENBERG — Zo'n 1000 asielzoekers kunnen vanaf midden dit jaar terecht in noodgebouwen op een industrieterrein in de gemeente Hardenberg (Overijssel). Dit heeft het college vandaag voorgesteld aan de gemeenteraad.

Hardenberg reageert hiermee op een spoedverzoek van het Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA). De opvang is bedoeld voor een periode van vijf jaar. Het gaat om een terrein van 40.000 vierkante meter dat in bezit is van de gemeente.

“Vanwege het belang van een

goede verhouding tussen het aantal asielzoekers en het aantal inwoners, heeft een opvanglocatie nabij Hardenberg, als grootste kern binnen de gemeente met bijna 19.000 inwoners, onze voorkeur”, zo staat in het collegevoorstel.

De gemeente heeft nog geen

opvanglocatie voor asielzoekers. Het COA heeft gezocht naar bestaande gebouwen maar vond niets dat geschikt is, meldde de organisatie in een brief aan de gemeente. Het terrein waar de noodgebouwen komen, is onderdeel van bedrijvenpark Heemserpoort en is nu nog onbebouwd. De gemeenteraad neemt op 3 maart een beslissing. Als de raad akkoord gaat, wordt het terrein in de zomer gereedgemaakt.

Belangrijkste besluiten in Oekraïne-akkoord

LONDEN — Na urenlang onderhandelen hebben de presidenten van Rusland, Frankrijk en Oekraïne en bondskanselier Angela Merkel van Duitsland vandaag een akkoord bereikt over een staakt-het-vuren in het oosten van Oekraïne. Dit zijn volgens de BBC de belangrijkste besluiten van de besprekingen.

- Een onmiddellijk en volledig staakt-het-vuren, dat zaterdag om 18.00 uur (Curaçaose tijd) ingaat.
- Terugtrekking van alle zware wapens van zowel het Oekraïense leger als de pro-Russische separatisten. Er komt een bufferzone van zeker 50 kilometer voor artilleriesystemen van 100 millimeter of meer, van 70 kilometer voor meervoudige raketssystemen en van 140 kilometer voor de zwaarste raketssystemen, zoals de Tornado's.
- Een effectief toezicht op

het staakt-het-vuren en de terugtrekking van zware wapens. De Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) voert dat vanaf de eerste dag van het bestand uit.4. Vanaf de eerste dag dat de zware wapens worden teruggetrokken, begint een dialoog over het houden van lokale verkiezingen. Voor speciale delen van Donetsk en Loehansk geldt de Oekraïense wet voor tijdelijk zelfbestuur. 5. Mensen die betrokken waren bij ‘gebeurtenissen’ in Donetsk en Loehansk, worden niet vervolgd. Ze hebben recht op amnestie. 6. Alle gijzelaars en mensen die in strijd met de wet zijn opgepakt, worden vrijgelaten. 7. Armen en andere behoeftigen hebben veilig toegang tot humanitaire hulp. Die hulp wordt onder internationaal

toezicht veilig opgeslagen en verdeeld. 8. Volledig herstel van de sociale en economische banden met de regio's waar is gevochten. Het gaat hier onder meer om de uitbetaling van pensioenen. De Oekraïense banken zullen hun diensten in die regio's hervatten. 9. De Oekraïense regering krijgt de controle terug over de grenzen in het conflictgebied. Dat begint op de eerste dag na de lokale verkiezingen. Eind dit jaar moet daarover een regeling zijn getroffen. 10. De terugtrekking van alle buitenlandse gewapende eenheden, wapens en huursoldaten van het Oekraïense grondgebied. De OVSE houdt hier toezicht op. 11. Hervorming van de grondwet van Oekraïne. Eind dit jaar moet een nieuwe grondwet van het land aanvaard zijn. Een belangrijk element daarin is de decentralisatie van het land en de invoering van wetten die de speciale status van de regio's Donetsk en Loehansk garanderen.

Britse arts krijgt 18 jaar voor misbruik

LONDEN — De vroegere arts Machel Salmon (79) is vandaag tot achttien jaar gevangenisstraf veroordeeld voor seksueel misbruik van zes meisjes in een ziekenhuis in het graafschap Buckinghamshire. Het misbruik had plaats in de periode 1973-1988. Salmon mocht al sinds 1991 niet meer als arts werken.

De arts werd veroordeeld voor negen gevallen van misbruik en twee verkrachtingen. Hij dacht dat hij nooit zou kunnen worden vervolgd, omdat niemand de beschuldigingen van een kind

over hem serieus zou nemen. Salmon vergreep zich achter een scherm aan de kinderen, terwijl hun ouders op enkele meters daarvan wachtten op wat hij over hun zieke kind te vertellen had. In hetzelfde ziekenhuis in Buckinghamshire vergreep de in 2011 overleden BBC-presentator Jimmy Savile zich aan meisjes. Na zijn overlijden kwam uit dat hij honderden kinderen zou hebben misbruikt. Savile zette zich als vrijwilliger in voor ziekenhuizen en haalde veel geld binnen met liefdadigheidsactiviteiten. Hij had daardoor vrij toegang tot de ziekenhuizen.

Euro

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen schoten vanochtend omhoog. Beleggers reageerden opgelucht op het akkoord over een bestand in Oekraïne. Ook boden beter dan verwachte bedrijfsresultaten van een aantal toonaangevende Europese bedrijven steun aan de handel.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,7 procent hoger op 461,43 punten. De hoofdindex van Beursplein 5 bereikte daarmee het hoogste niveau sinds midden 2008. De MidKap steeg 1,1 procent tot 683,82 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt stonden tot 1,3 procent hoger. De beurs in Moskou ging 2,3 procent omhoog. Grootste stijgers in de AEX waren baggeraar Boskalis en koeriersbedrijf TNT met winsten van rond de 4 procent. Staalfabrikant ArcelorMittal, die morgen met resultaten komt, klom 3,6 procent. Verfloerncern Akzo-Nobel, dat vandaag zijn boeken opende, steeg 1,5 procent.

TomTom was de absolute uitblinker in de MidKap. Het bedrijf steeg meer dan 14 procent in beurswaarde. De navigatiespecialist zag de omzet in 2014 iets afnemen, maar gaat voor dit jaar weer uit van groei. Dat zou de eerste groei op jaarbasis betekenen sinds 2010. De euro stond op 1,1339 dollar, tegen 1,1305 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. Een vat Amerikaanse olie werd 2,6 procent duurder op 50,13 dollar. Brentolie kostte ruim 2 procent meer op 55,85 dollar per vat.

Tokio

Flinke winst

TOKIO — In Tokio, waar beleggers terugkeerden na een vrije dag, is de aandelenbeurs vandaag flink hoger gesloten. Een sterker dan verwachte stijging van de Japanse machineorders in december en een daling van de Japanse yen zorgden voor een positieve stemming onder beleggers. De Nikkei eindigde met een winst van 1,9 procent op 17.979,72 punten. Elektronicaconcern Sony, dat veel producten verkoopt in het buitenland, profiteerde van de goedkopere yen en klom ruim 5 procent. Robotmaker Fanuc steeg meer dan 6 procent nadat het activistische hedgefonds Third Point een belang in het bedrijf had genomen. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een gemengd beeld zien. De Hang Seng-index in Hongkong steeg 0,3 procent. De Kospi in Seoul daalde 0,2 procent en in Sydney verloor de All Ordinaries 0,4 procent.

Wall Street

Matig

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York openden vandaag hoger, vooral dankzij opluchting over een wapenstilstand in Oekraïne. Het enthousiasme onder beleggers werd wel getemperd door een sterker dan verwachte daling van de detailhandelsverkoop in januari en een stijging van de uitkeringsaanvragen vorige week. Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,2 procent hoger op 17.890 punten. De S&P 500 steeg 0,4 procent tot 2077 punten en de Nasdaq won 0,6 procent tot 4832 punten. De Amerikaanse winkelverkoop namen in januari met 0,8 procent af op maandbasis. Hier werd een daling met 0,4 procent verwacht. De eerste uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten gingen afgelopen week met 25.000 omhoog naar 304.000. Economen rekenden in doorsnee op een niveau van 287.000.

Geen verklaring na Griekenland-overleg



Foto: AFP PHOTO / LOUISA GOULAMAKI

Een man bedelt om geld in het centrum van Athene terwijl de nieuwe Griekse premier Alexis Tsipras in gesprek is met de Europese leiders.

BRUSSEL — Het overleg in Brussel tussen de ministers van Financiën van de eurolanden over Griekenland is zeer intens geweest. Zo intens, dat de voorbereide gezamenlijke verklaring namens de eurogroep niet doorging. De ministers konden het niet eens worden over de inhoud en bewoording van de tekst.

“Het gaat niet om de bewoording, maar om de hoeveelheid vooruitgang die is geboekt. Die is geboekt, maar niet voldoende”, zei eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem. Hij had het over constructieve gesprekken en zei dat er maandag weer verder wordt gesproken. Dan staat een regulier overleg tussen de eurolanden op de agenda. Dijsselbloem wilde nauwelijks iets kwijt over de inhoud van de gesprekken

van die avond. De afsluitende persconferentie was ook zeer kort. De lidstaten wisten zelfs geen consensus te bereiken over de te nemen vervolgstappen. “We konden geen overeenstemming bereiken met Griekenland over gesprekken die tussen nu en maandag plaats zouden kunnen vinden”, zei Dijsselbloem.

Er lag een voorstel om in kaart te brengen wat de

verschillen zijn tussen de plannen van Athene en de eerder gemaakte afspraken onder het huidige programma. Dat zou een team van de geldschietters met de Grieken samen gaan doen, zodat hier maandag verder over kon worden gepraat. Het was het eerste overleg met de nieuwe Griekse minister van Financiën Yanis Varoufakis. De nieuwe regering in Athene wil af van het mede door Europa opgelegde stringente bezuinigingsbeleid. De landen leken te gaan afspreken dat er gekeken zou worden naar een verlenging van het huidige steunprogramma, dat aan het einde van de maand afloopt. Een eind-

tekst lag klaar, zo klinkt het in Brussel. Echter, Varoufakis kon, naar verluidt na een telefoontje met Athene, toch niet instemmen met de gezamenlijke eindtekst. Varoufakis noemde zijn eerste eurogroepvergadering een ‘fascinerende’ ervaring. Hij zei dat deze vergadering nooit de bedoeling had om tot een akkoord te komen. Varoufakis hoopt dat maandag de gesprekken kunnen leiden tot een conclusie die zowel voor de Grieken als de eurolanden goed is.

Vandaag zijn de regeringsleiders en staatshoofden van de EU bijeen in Brussel. Ook daar zal Griekenland aan de orde komen.

TomTom verwacht dit jaar weer te groeien

AMSTERDAM — TomTom heeft de omzet afgelopen jaar nog iets zien afnemen, maar gaat voor dit jaar weer uit van groei. Dat maakte de Amsterdamse navigatiespecialist vandaag bekend bij de presentatie van de jaarcijfers.

In de eerste helft van 2014 leek TomTom al op de goede weg om de omzet op zijn minst op peil te houden, maar de tweede jaarhelft verliep minder voorspoedig. De inkomsten uit de verkoop van consumentenproducten, waarvan navigatiekastjes nog altijd de hoofdmoot vormen, zakte weer terug. De zakelijke markt is ondanks een aanhoudend sterke groei nog niet in staat dat te compenseren.

In het vierde kwartaal behaalde TomTom een omzet van 258 miljoen euro, 3 procent minder dan een jaar eerder. Daarmee kwamen de opbrengsten over heel 2014 op 950 miljoen euro, 1 procent minder dan in 2013. Voor 2015 gaat het bedrijf uit van een omzet rond de 1 miljard euro. Dat zou de eerste groei op jaarbasis betekenen sinds 2010. TomTom verwacht meer inkomsten in nagenoeg alle segmenten, zei topman

Harold Goddijn in een toelichting. Bij de consumententak zal de toenemende verkoop van sporthorloges dit jaar voor het eerst de gestaag dalende vraag naar navigatiekastjes compenseren. Vorig jaar leverden de horloges 50 miljoen euro omzet op, bijna driekwart meer dan in 2013. Dat bedrag zal dit jaar verdubbelen, zei Goddijn.

TomTom boekte een nettowinst van 0,5 miljoen euro in het vierde kwartaal, twee derde minder dan een jaar eerder. Over het hele jaar viel de winst wel hoger uit: 22,7 miljoen euro tegen 20,1 miljoen euro in

2013. De brutomarge verbeterde over heel 2014 van 54 naar 55 procent. In het vierde kwartaal was evenwel sprake van een daling, met name door wisselkoers-effecten. Valutaschommelingen zullen ook dit jaar de marge beïnvloeden, zei financieel directeur Marina Wyatt. Mede daardoor daalt de winst per aandeel naar verwachting van 0,27 naar 0,20 euro.

Het bedrijf maakte verder bekend dat autofabrikant Volkswagen, behalve digitale kaarten, ook verkeersinformatiediensten van TomTom gaat afnemen.

Verlies voor omstrede Noorse prijsvechter

OSLO — De Noorse luchtvaartmaatschappij Norwegian Air is afgelopen jaar in de rode cijfers gedoken. De prijsvechter, omstrede in de branche wegens zijn plannen om op een Ierse licentie en met goedkoop Aziatisch personeel te gaan pendelen tussen Europa en de Verenigde Staten, had te maken met flinke tegenvallers.

Met name de verzwakking van de Noorse kroon ten opzichte van de dollar deed het bedrijf flink pijn. Luchtvaartmaatschappijen maken een fors deel van hun kosten in dollars. Daarnaast was Norwegian Air veel geld kwijt aan brandstofopties en aan de gevolgen van vertragingen en stakingen. Onder de streep resteerde een verlies van omgerekend ruim 130 miljoen euro, na een winst van 37 miljoen euro een jaar eerder.

Norwegian Air is al langer als prijsvechter actief op de Europese markt en biedt

sinds 2013 ook goedkope vluchten aan vanuit Scandinavië naar bestemmingen in Thailand en de Verenigde Staten. Via een Ierse dochter wil het bedrijf ook vanaf luchthavens in de Europese Unie verre vluchten gaan uitvoeren, te beginnen met Londen Gatwick.

Europese en Amerikaanse maatschappijen, zoals Air France-KLM, Lufthansa, Delta Air Lines, United Continental en American Airlines, waarschuwen voor oneerlijke concurrentie. Norwegian Air zou van de gebrekkige bescherming van werknemers onder het Ierse recht gebruik willen maken door tegen zeer lage lonen Aziatische piloten en stewaressen in te huren. De Amerikaanse overheid lijkt tot dusver gevoelig voor de argumenten die de gevestigde orde aanvoert. Norwegian Air wacht nog altijd op een vliegvergunning voor zijn Ierse dochter in de VS. Ook die juridische strijd leidde afgelopen jaar tot hoge kosten.

Webwinkel Zalando boekt eerste jaarwinst

BERLIJN — Zalando heeft voor het eerst een jaar met winst afgesloten. Het Duitse webwinkelbedrijf boekte over heel 2014 een winst voor rente en belastingen van 62 miljoen euro, na een verlies van 114 miljoen euro een jaar eerder. Dat maakte het vandaag bekend op basis van voorlopige cijfers. Er werd geen nettoresultaat gegeven.

De verbetering van het bedrijfsresultaat is volgens Zalando te danken aan een betere kostenbeheersing.

Daarnaast nam de omzet afgelopen jaar met een kwart toe tot 2,2 miljard euro. Voor 2015 voorspelt de schoenen- en kledingverkooper een verdere toename van de verkopen met 20 tot 25 procent.

Volgens bestuurder Rubin Ritter toont het positieve resultaat in 2014 aan dat Zalando geen eindagsvlieg is. “De komende jaren zullen wij ons richten op groei op de lange termijn en niet op maximalisering van de marge op de korte termijn”, zei hij. Het bedrijf ging in oktober vorig jaar naar de beurs in Frankfurt.

Zweedse rente zakt onder het nulpunt

STOCKHOLM — De Zweedse centrale bank heeft vandaag de rente verlaagd tot onder het nulpunt. Op die manier wil de centrale bank voorkomen dat de consumentenprijzen structureel gaan dalen. Het is voor het eerst dat Zweden voor zijn belangrijkste tarief een negatieve rente hanteert.

De Riksbank verlaagde zijn al historisch lage rentetarieff van 0 procent met nog eens een tiende procent. Dat betekent concreet dat banken geld toe krijgen op kortlopende kredieten bij de centrale bank. Met de renteverlaging wil de centrale bank de kredietverlening stimuleren, wat een verho-

gend effect op de vraag en daarmee de consumentenprijzen moet hebben. De Riksbank heeft een doelstelling voor een inflatie van circa 2 procent.

Naast de renteverlaging kondigde Riksbank aan voor 10 miljard kroon (2,1 miljard gulden) aan staatsobligaties te kopen. Door de lage inflatie en hoge werkloosheid staan de Zweedse beleidsmakers, net als die van de Europese Centrale Bank, steeds meer onder druk om deflationarische in te dammen. De Zweedse centrale bank veranderde vorig jaar al van koers door het beleid los te laten waarbij de rente hoog werd gehouden om te voorkomen dat huishoudens zich in de schulden staken.

‘Minstens 700 banen weg bij PostNL’

RIJSWIJK — PostNL snijdt op verschillende afdelingen zeker 700 banen weg. De reorganisatie, die tientallen miljoenen euro's moet opleveren, zorgt voor veel onrust onder personeel. Dat schrijft het AD vandaag op basis van een interne presentatie.

“We hebben op 25 februari 2013 aangekondigd welke maatregelen we zouden treffen in een reorganisatie. Dit is een uitwerking van destijds”, aldus een woordvoester. Volgens de krant wordt het autobedrijf van PostNL het zwaarst getroffen. Hier ver-

dwijnen circa 550 banen. Brieven in het landelijke gebied worden voortaan niet langer met de auto, maar per scooter en fiets bezorgd. Bij marketing en sales worden 150 banen geschrapt. Vakbonden zeggen bestoekt te worden met mails en telefoontjes van medewerkers. Vandaag is er een bijeenkomst voor werknemers-vertegenwoordigers van het getroffen autobedrijf. Dat er een reorganisatie aan zat te komen, was al eerder bekendgemaakt. Maar dit was niet uitgesplitst naar afdeling. Onduidelijk is binnen welke termijn de banen worden geschrapt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	12-Feb		PREV.	12-Feb		
DOW JONES	17862.14	17927.36	AEX	458.27	461.43		
S&P 500 INDEX	2068.53	2081.60	ARCELMITTAL	8.74	9.09		
NASDAQ	4801.18	4838.44	AEGON NV	6.56	6.65		
AMAZON.COM INC	375.14	374.65	AHOLD NV	16.40	16.45		
APPLE INC	124.88	126.99	AKZO NOBEL	62.35	63.32		
BAIDU INC-SP ADR	214.67	205.07	ASML HOLDING NV	91.12	90.94		
BERKSHIRE HATH-B	149.68	150.03	CORIO NV	47.96	49.09		
CITIGROUP INC	49.68	50.56	DSM (KONIN)	47.05	47.22		
COCA-COLA CO	42.37	42.44	HAL TRUST	136.40	135.75		
WALT DISNEY CO	101.87	102.38	HEINEKEN NV	66.39	66.38		
3D SYSTEMS CORP	31.41	31.99	ING GROEP NV	11.62	12.07		
EBAY INC	55.14	55.50	KPN (KONIN) NV	3.02	3.02		
FACEBOOK INC-A	76.51	76.31	KONINKLUKE PHIL	24.85	25.29		
GENERAL ELECTRIC	24.77	24.91	REED ELSEVIER	22.53	22.37		
GOOGLE INC-A	538.00	544.53	ROYAL DUTCH SHA	28.97	28.60		
HEWLETT-PACKARD	38.18	38.62	TOMTOM	5.88	6.96		
HOME DEPOT INC	110.31	110.96	TOTAL SA	46.95	47.53		
INTEL CORP	33.55	33.83	UNILEVER NV-CVA	37.32	37.13		
JOHNSON&JOHNSON	100.38	100.11	W.P. STEWART HOL	314.35	316.98		
LINKEDIN CORP-A	267.82	267.85	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	11-Feb		
MICROSOFT CORP	42.38	42.73	MONEY MARKET	13.0845	13.0645		
PROCTER & GAMBLE	85.64	85.80	US DOLLAR BOND	2.6790	2.6797		
ROYAL DUTCH-ADR	64.66	65.06	GLOBAL ALLOCATION	2.4290	2.4310		
STARBUCKS CORP	90.79	90.97	US GROWTH	12.0646	12.0600		
TWITTER INC	47.50	47.70	CANADIAN GROWTH	2.9475	2.9526		
WAL-MART STORES	86.34	85.60	FUNDS	PREV.	11-Feb		
WHOLE FOODS MKT	53.51	56.69	BGF CONT EUR FLEX	21.64	21.61		
ETFs	PREV.	12-Feb	BGF EMKT BOND	15.56	15.50		
ALERIAN MLP - AMLP	16.79	16.91	BGF FIX INC GBL OP	13.29	13.29		
ISH GBL HY BD - GHY	50.90	50.99	BGF GBL ALLOCATION	50.33	50.32		
ISH IBXX-HY BD - HYG	91.00	91.05	BGF USD CORE BOND	17.17	17.14		
ISH SELECT DIV - DIVY	79.40	79.74	TEMPLETON GBL BND	24.10	24.02		
ISH MSCI EMKT - EEM	39.37	39.89	TEMPLETON ASIAN SM	41.71	41.97		
ISH MSCI PAC - EPP	45.13	45.12	CURRENCIES	PREV.	12-Feb		
ISH RUSSELL - INVV	123.30	124.14	YENUSD	120.320	119.170		
ISH S&P 500 - SPY	113.34	114.11	EURUSD	1.129	1.137		
ISH EUROPE - IEV	43.48	44.08	CANUSD	1.264	1.248		
POWERSH-QQQ	104.78	105.63	GBPUUSD	1.523	1.536		
POWERSHARES DB C	17.83	18.01	COMMODITIES	PREV.	12-Feb		
SPDR S&P INT DIV-DX	43.58	44.17	OL WTI	48.84	49.87		
SPDR S&P MID 400	269.21	271.09	GOLD	1219.02	1221.53		
SPDR S&P 800 SMA	104.38	105.30	SILVER	16.81	16.79		
VANGUARD REIT - VNQ	84.62	85.08	WHEAT	585.50	525.00		
WSDOMTR JAP HEC-QXJ	51.47	51.02	GBPUUSD	1.523	1.536		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegaweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Restaurant serveert curry met kakkerlak

Stu Beevers moest de hele nacht overgeven na zijn bezoek aan Mughli Restaurant. In de currymaaltijd die hij kreeg voorgeschoteld, zat een joekel van een kakkerlak. Stu (28) en zijn vriendin Natalie Roberts (28) gingen zaterdag uit eten in Manchester. Hun romantische avondje veranderde in een nachtmerrie toen het hoofdgerecht werd geserveerd. Tussen de rijst en kip bleek een kakkerlak te liggen. “Hij was gigantisch”, vertelt Natalie. “Toen we het zagen, voelden we ons meteen niet lekker. We wilden daar weg.” Het stel uit Stockport lichtte de ober in en eiste excuses.

“Maar ze leken alleen maar geïnteresseerd in het wegwerken van het bewijsmateriaal.” De twee maakten snel een paar foto's, meldt *Manchester Evening News*. Daarna verlieten ze het restaurant uit protest zonder te betalen. Omdat Stu en Natalie niet willen dat dit anderen ook overkomt, stapten ze met de kiekjes naar de media. Een woordvoerder van Mughli laat weten dat het restaurant meteen na de walgelijke vondst tijdelijk de deuren sloot, zodat kon worden onderzocht waar de kakkerlak vandaan kwam. Daar is nog steeds geen duidelijkheid over.

Voortvluchtige man helpt politie met selfie

“We houden ervan als domme criminelen ons een handje helpen”, zei politiechef James Mann van de Amerikaanse plaats Ambridge (Pennsylvania). Hij kon zonder veel moeite een voortvluchtige man oppakken omdat deze via Facebook had laten weten waar hij was. De 22-jarige Donald Harrison werd gezocht nadat een vrouw aangifte tegen hem had gedaan. Harrison zou haar hebben aangerand. Bovendien hield hij haar na een ruzie vast in haar eigen huis. Toen de vrouw de politie belde, vond Harrison de grond te heet onder zijn

voeten worden en nam hij een Greyhoundbus, schrijft *Beaver County Times*. Die zijn bedoeld voor lange afstanden. Zijn fout was dat hij al binnen een uur op Facebook liet weten dat het tijd was om te vertrekken, compleet met een selfie die duidelijk maakte dat hij in een Greyhoundbus zat. Omdat Harrison erbij schreef dat hij naar zijn geboorteplaats in South Carolina onderweg was, was het voor de politie niet zo moeilijk om te bedenken in welke bus hij zat. Bij een tussenstop in Youngtown, Ohio werd de man gearresteerd.

Advocaat beëdigd



Op 10 februari jl. is Percylia Ch. M. Tweeboom beëdigd als advocaat. Zij is oud-leerling van het Radulphus College. In 2004 begon zij aan het Hoge School InHolland Haarlem met de studie Management, Economie en Recht waar zij ook haar Bachelor of Economics heeft behaald. Zij heeft haar studie vervolgd aan de Universiteit Leiden waar zij haar Master of Science heeft behaald in Public Administration (Bestuurskunde) met specialisatie Internationale Ontwikkeling. In 2010 is zij teruggekeerd naar Curaçao en is zij gestart met de studie Rechten aan de University of Curaçao, die zij in september 2014 heeft afge-

rond als meester in de rechten. Haar moeder, familie en vrienden feliciteren Percylia met haar behaalde doelen en wensen haar al het beste toe in haar toekomstige carrière.

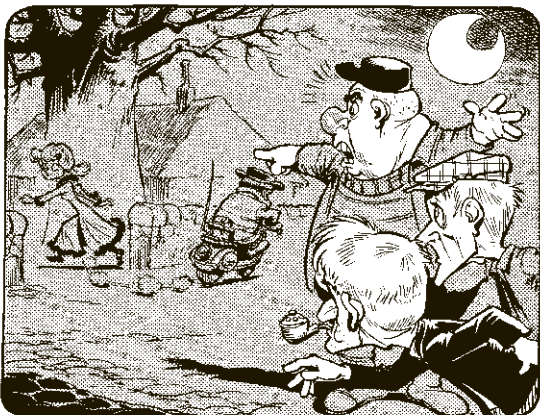
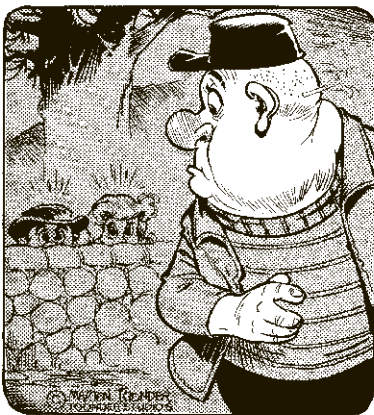
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto)
naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de ontwikkel-steun

Door Marlen Toonder



Wiebel en Euvel hadden zich achter een muurtje verscholen om niet te worden opgemerkt. Vanuit die schuilplaats konden ze de toespraak van Borik goed volgen, en ze begrepen al gauw waar die op uit was. “Die man is een gevaarlijke volksmenner!” fluisterde de speurder. “Hij staat de bevolking tegen ons op te hitsen. Dit kon wel eens nog grotere narigheid geven dan we al hebben gehad!”

In zijn opwindende verloop hij de voorzichtigheid uit het oog, zodat zijn bezorgde gelaat boven het muurtje zichtbaar werd. Dat zag Iegel Maetkens, en die hield zijn ontdekking niet voor zich. “Daar zijn ze!” riep hij opgewonden. “Pak ze!” Wiebel en Euvel wachtten niet langer. Terwijl het meisje wegdraafde, sprong de detective op zijn scooter om zo snel mogelijk aan de dreigende volksmenigte te ontkomen.

Mensen

Stel overleeft dutje in container maar net



Foto: Shutterstock

Lisa Sirabella (49) en Donald Jordan (37) vonden het een goed idee om na een avondje drinken hun roes uit te slapen in een vuilcontainer naast de bar. Het dutje werd ze bijna fataal. Terwijl Lisa en Donald nog heerlijk lagen te tukken, kwam vuilnisman

Radmas Valasquez in alle vroegte de container legen. Hij klieperde de inhoud, inclusief de twee dronkenlappen, in zijn wagen. Onderweg naar de vuilstort in Tampa hoorde Radmas het ontwaakte stel gillen en belde hij meteen het alarmnummer. De

twee konden uiteindelijk ongedeerd uit de vuilniswagen worden bevrijd, maar het had heel anders af kunnen lopen. Radmas vertelde aan de politie dat het niet veel had gescheeld of Lisa en Donald waren met het afval samen-

Chauffeur wint miljoen met nummerplaat

Als vrachtwagenchauffeur zit je veel achter collega-chauffeurs. En dus zie je veel nummerplaten. Stephen Chick maakt dit ook dagelijks mee en hij bedacht dat het leuk zou zijn om met de nummerplaat van een voorganger mee te doen aan de Welsh' loterij. De 58-jarige Brit won prompt 1 miljoen pond (ruim 2,7 miljoen gulden). De hardwerkende chauffeur kwam er pas na een week achter dat hij wat had gewonnen, omdat hij te druk was met het noteren van de nummerplaten tijdens zijn ritten. Chick is niet van plan om te stoppen met werken, omdat hij graag door heel Groot-Brittannië rijdt. Maar blij met het nieuws is hij zeker. “Ik kon het niet geloven toen ik de nummers checkte”, zegt hij tegen *Wales Online*. Chick wil nu met zijn vrouw Keri een wereldreis gaan maken, voordat hij terugkeert op de weg. “De loterij bevestigde dat ik 1 miljoen had gewonnen en een eerste-klas trip rond de wereld. Ik begon te huilen, ik was zo verbouwereerd.”

2500 keer likken om een lolly op te krijgen

Het is altijd lastig om een lolly niet na een tijdje doormidden te bijten. Onderzoekers van New York University hebben eindelijk uitgerekend hoeveel likken er nodig zijn om tot op het stokje van een lolly te komen. Met een gemiddelde van 1000 likken per centimeter snoep, komt het totaal op 2500 likken uit. De wetenschappers plaats-ten een boel lolly's van verschillende grootte in langzaam stromend water. Volgens namen ze om de zoveel tijd een foto, om te zien hoeveel van het snoep was opgelost. Ze kwamen erachter dat het niet uitmaakt hoe groot de lolly is, het duurt telkens ongeveer een uur voordat er één centimeter zoetigheid verdwijnt. Omdat er ongeveer 1000 likken per centimeter nodig zijn en de gemiddelde lolly een diameter van 2,5 cm heeft, moet er dus 2500 maal aan het snoepje worden gesabbeld om het helemaal op te lossen. De leider van het onderzoek, wiskundige Leif Ristroph, vertelt *Daily Mail* dat de manier waarop vloeistoffen unieke vormen maken door erosie of oplossing ‘complex

en fascinerend’ is. Een van de vreemdere toepassingen hiervan, is de manier waarop ons speeksel een lolly oplost. Het kan ook gebruikt worden om de erosie van stenen door een rivier te berekenen, zoals de onderzoekers uitleggen in hun essay in de *Journal of Fluid Mechanics*. Toch kan het daadwerkelijk zuigen op het snoepje de manier van oplossen beïnvloeden. De beweeglijkheid van de tong kan de vorm van de lolly veranderen, maar om dat te onderzoeken is volgens dr. Ristroph ontzettend lastig.



Foto: Shutterstock

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Chelsea in extremis naar overwinning

LONDEN — Chelsea lijkt op weg naar de titel in de Premier League. De koploper won gisteravond het thuisduel met Everton door een treffer van Willian in de voorlaatste minuut van de reguliere speeltijd. De Braziliaan voorkwam dat de titelrace weer een beetje spannend werd. Chelsea houdt door de zege een voorsprong van 7 punten op Manchester City.

De nummer twee van de ranglijst won bij Stoke City (1-4). Manchester City kwam op voorsprong door een treffer van Sergio Agüero. Peter Crouch maakte even voor rust gelijk namens Stoke, waar de geblesseerde Erik Pieters nog ontbrak. James Milner kopte City na 55 minuten weer op voorspong. Opnieuw Agüero besliste de ontmoeting na zeventig minuten vanaf de strafschopstip. Samir Nasri tekende voor het slotakkoord in het Britannia Stadium. Southampton kwam voor eigen publiek tegen West Ham United niet verder dan een gelijkspel en zakte naar de vierde plaats van de ranglijst. Het elftal van trainer Ronald Koeman speelde ruim een halfuur met een man meer omdat doelman Adrian rood kreeg na een handsbal. In de slotfase miste Graziano Pellè een goede kans om zijn ploeg alsnog aan een zege te helpen. Ook de ingevallen Dusan Tadic stuitte in kansrijke positie op de ingeval-



De Braziliaan Willian haalt uit voor de winnende treffer namens Chelsea.

len doelman Jussi Jaaskelainen. De oud-speler van FC Twente verving na ruim een uur Eljero Elia. Filip Djuricic, voormalig speler van sc Heerenveen, maakte na tachtig minuten zijn debuut voor Southampton. Coach Koeman was bepaald niet te spreken over het optreden van zijn ploeg. "Als je een halfuur met elf tegen tien speelt, dan moet je scoren. Iedereen was maar aan het rennen en we slaagden

er niet in om het veld breed te maken om ruimte te creëren. Op deze manier was het makkelijk voor West Ham om te verdedigen." Koeman was ook niet tevreden over zijn aanvaller Pellè. "Je moet anticiperen op zo'n situatie en moet scherp zijn voor het doel. In een of twee situaties was Graziano misschien een beetje ongelukkig, maar hij was niet op zijn beste niveau." Trainer Louis van Gaal pro-

fiteerde met Manchester United tegen Burnley (3-1) van de halve uitlijder van Southampton. Inval-ler Chris Smalling maakte de eerste twee doelpunten van zijn ploeg (3-1). Robin van Persie bepaalde vanaf de strafschopstip de eindstand voor de formatie, die naar de derde plaats klom. United was vooral defensief erg kwetsbaar. Burnley, nummer voorlaats, benutte echter maar één van de vele

mogelijkheden. Daley Blind liep al snel in de wedstrijd een hoofdbleesure op. Hij probeerde het nog even, maar moest zich voor rust duizelig laten vervangen. Newcastle United speelde gelijk bij Crystal Palace (1-1). Daryl Janmaat en Tim Krul speelden de hele wedstrijd voor Newcastle, waar Vurnon Anita op de bank bleef. Janmaat leverde de assist op de openingstreffer van Papiss Cissé.

Foto: AFP

Huta Galung en Haase direct eruit in Rotterdam

ROTTERDAM — De rol van de Nederlandse tennisers was na een dag alweer uitgespeeld bij het ABN Amro World Tennis Tournament. Robin Haase en Jesse Huta Galung gingen beiden in de eerste ronde onderuit. Haase was niet opgewassen tegen de Italiaan Andreas Seppi (6-7, 6-3 en 6-3). Huta Galung bood goed tegenstand tegen Stan Wawrinka, maar ging uiteindelijk in drie sets (6-3, 3-6 en 6-3) onderuit tegen de Zwitserse nummer acht van de wereld.

Haase maakt door zijn nederlaag maandag voor het eerst sinds 2010 geen deel meer uit van de top-100 en dat geldt ook voor Igor Sijsling. De Hagenaar besloot vorig jaar in Zuid-Amerika te spelen in plaats van Rotterdam. Hij haalde in Buenos Aires de kwartfinales, maar is deze punten nu kwijt. Hij kon dit verlies in Ahoy niet compenseren. Sijsling haalde vorig jaar de laatste vier in Ahoy. Hij besloot dit keer in Memphis te gaan spelen omdat hij te lang moest wachten op een wildcard voor het toernooi in eigen land. Hij verloor in de eerste ronde in Amerika en maakt daardoor een vrije val op de ranking. Huta Galung wilde gisteren echter niet van een zorgelijke situatie spreken. "Een tijdje terug stonden we met vijf man in de top-100. We zitten mis-



Foto: AFP/Keen Stick

Jesse Huta Galung kwam behoorlijk tekort tegen de Zwitserse topper Stan Wawrinka.

schien even in een mindere periode. Maar we hebben allemaal al laten zien dat we kunnen tennissen. Het kan zo weer de andere kant op vallen." Huta Galung daalde afgelopen jaar zelf hard af naar de 248e plek. De tennisser had zelf echter hoop dat hij weer bij de beste 100 kan terugkeren. Het lukte hem in 2013 voor het eerst om deze magische grens te

doorbreken. "Ik had in 2013 een waanzinnig goed jaar en weet daarom ook dat ik het kan. Ik heb daarna de keuze gemaakt om veel ATP-toernooien te spelen. Daarna raakte ik geblesseerd en kon door privéomstandigheden even niet spelen. Maar ik heb de komende tijd weinig punten te verdedigen, dus het kan alleen maar beter gaan." Huta Galung beseft

dat hij gisteren een heel grote stap had kunnen zetten door Wawrinka te verslaan. Hij had ook zeker kansen tegen de Zwitser, die in zijn eerste toernooi sinds de Australian Open duidelijk op gang moest komen. Wawrinka pakte wel de eerste set, maar daarna herstelde Huta Galung zich knap. In de derde set kreeg hij ook nog kansen, maar hij benutte deze niet. Hij verliet daarom met gemengde gevoelens de baan. "Ik heb toch wel het gevoel dat er meer in had gezeten. Dat is jammer." De Franse tennisser Gilles Simon verzekerde zich van een plek in de kwartfinales. Hij won in de tweede ronde het onderonsje met zijn landgenoot Jeremy Chardy met 6-4 en 6-3. De als achtste geplaatste Simon treft in zijn volgende partij de winnaar van de ontmoeting tussen de als eerste gerangschikte Schot Andy Murray en de Canadees Vasek Pospisil. Murray rekende in de eerste ronde met 6-3 en 6-2 af met de Franse qualifier Nicolas Mahut. Gilles Müller bereikte gisteravond al de kwartfinale. De Luxemburger verraste de als vijfde geplaatste Bulgaar Grigor Dimitrov in twee sets: 6-2 en 7-6 (8). Dimitrov ontsnapte in de eerste ronde al aan uitschakeling. Hij overleefde toen twee wedstrijd-punten tegen de Fransman Paul-Henri Mathieu: 4-6, 7-6 en 6-2.

Jans langer bij PEC Zwolle

ZWOLLE — Trainer Ron Jans is ook volgend seizoen trainer van PEC Zwolle. Hij bereikte gisteren overeenstemming over een nieuw eenjarig contract bij de huidige nummer vijf van de Eredivisie.

Jans verruilde in 2013 Standard Luik voor PEC Zwolle. Hij won vorig seizoen de KNVB-beker met de formatie uit Overijssel. PEC Zwolle opende de huidige voetbaljaargang met winst van de Johan Cruijff Schaal. "In Zwolle heb ik het hartstikke goed naar mijn zin", zo reageert Jans op zijn nieuwe verbintenis. "Ik heb vanaf het begin de intentie gehad om er met de Zwolse club uit te komen. De samenwerking met zowel de staf, directie als spelersgroep verloopt heel goed. Ik voel me bij PEC Zwolle zeker op mijn plek."

De 56-jarige Jans was eerder hoofdtrainer van FC Groningen en sc Heerenveen. "De beslissing die ik twee jaar geleden nam om naar PEC Zwolle te gaan, is een goede keuze gebleken", zegt hij. "Ik besef ook dat we met de selectie al buitensporige prestaties hebben geleverd door onder meer de KNVB Beker en de Johan Cruijff Schaal te winnen. Dit is iets dat natuurlijk niet ieder jaar gaat lukken. Maar wat ik mooi vind om te zien is dat PEC Zwolle zich steeds beter wortelt in de Eredivisie. We spelen goed en de club leeft in de

stad en de regio Zwolle. Het is erg mooi om dit traject van dichtbij mee te maken." Gerard Nijkamp, technisch directeur van PEC Zwolle, is blij dat Jans zijn aflopende contract heeft verlengd. "Sinds zijn komst naar PEC Zwolle heeft hij samen met zijn staf erg goed werk ge-

leverd. We zijn dan ook blij dat we de ingezette lijn gezamenlijk kunnen doorzetten. Met als doel om van PEC Zwolle een duurzame middenmoter in de Eredivisie te maken, die structureel blijft meespelen om de plaatsen acht tot en met twaalf."

Discussie in Bundesliga over tv-miljarden

FRANKFURT — De nieuwe megadeal over de uitzendrechten van de belangrijkste Engelse voetbalwedstrijden heeft in Duitsland meteen een discussie aangezwengeld. De tv-giganten Sky, de grote winnaar, en BT betalen de Premier League voor een driejarig contract 6,9 miljard euro.

Met de opbrengst van de verkoop van de beelden in het buitenland kan dat bedrag oplopen tot 9,5 miljard. Dat is een lichtjaar van verschil met de Bundesliga, de nummer twee van de lucratiefste Europese competities. De Duitse voetballiga (DFL) wil die positie in elk geval behouden en bij voorkeur versterken. Directeur Christian Seifert nam gisteren al een voorschot op de onderhandelingen over een nieuw tv-contract, dat in 2017 moet ingaan. "We moeten daarover in alle eerlijkheid praten. Zijn we eventueel bereid ook impopulaire maatregelen te nemen om de beste spelers ter wereld in de Bundesliga te houden?" Seifert doelt met die open vraag onder meer op de aanpassing van het wedstrijd-schema aan de wensen van de zendgemachtigden: ande-

re aanvangstijdstippen, grotere spreiding over de dagen, welke wedstrijden live en hoeveel? Verbaasd heeft het miljardenspel in de Premier League hem niet. "Dat is een rechtstreeks gevolg van de concurrentiesituatie op de Engelse mediamarkt." In Duitsland loopt de vierjarige verbintenis ter waarde van 2,5 miljard euro medio 2017 af. Dat is gemiddeld 628 miljoen per seizoen. De clubs hopen dat de DFL daar volgend jaar, wanneer de contractbesprekingen zijn, er ten minste een miljard van kan maken. De inkomsten uit het buitenland moeten na de zomer al omhoog van 71 miljoen naar zeker 100 miljoen euro. Maar ook daar lachen ze in Engeland om. Toch zijn ook daar kritische geluiden te horen over de exorbitante bedragen. "De League zwemt in het geld. Verlaag de entreeprijzen en maak het mogelijk dat de fans naar de wedstrijd toe kunnen", reageerde oud-international en BBC-commentator Gary Lineker. Hij kreeg bijval van voormalig collega Ian Wright: "Ik zeg, laat de echte voetballiefhebbers voor een tientje de stadions binnen. Zij zijn de enigen die nooit ergens van profiteren."



FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba

KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

KINDERSTOEL

- Plastic
- Verkrijgbaar in 6 kleuren

12.⁹⁹
9.⁹⁹
of 400 Fun Miles

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

FLORA
Home and Garden Decorations

Fresh roses at Flora
if she is important to you, show her

Saturday February 14 Valentine's day

AVENIDA MILIO CROES 101 **www.flora.aw**